

seca mBCA 525 c

Bruksanvisning

Programversion: 2.0.101
17-10-05-409-009_2024-10S



INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1 Om det här dokumentet	4	5 Idrifttagning av apparaten	19
1.1 Symboler i texten.....	4	5.1 Öppna bruksanvisningen	19
1.2 Symboler på bilderna	4	5.2 Leveransomfattning.....	20
2 Apparatbeskrivning	5	5.3 Upphängning av mätattan i magnethållaren.....	21
2.1 Användningsändamål	5	5.5 Upprättande av strömförsörjning	22
2.2 Klinisk användning.....	5	5.6 Batteriladdning	23
2.3 Kontraindikationer	5	5.7 Nätverks- och apparatinställningar	23
2.4 Patientmålgrupp	5	6 Användning	23
2.5 Användarens kvalifikationer.....	6	6.1 Starta och stänga av apparaten	24
Administration/nätverksdrift	6	Påslagning av apparaten.....	24
Mät drift	6	Sparande av energi	25
2.6 Funktionsbeskrivning.....	6	Avstängning av apparaten.....	25
Apparatkomponenter	6	6.2 Öppna patientdata	26
Strömförsörjning	6	Söka patientdata	26
Mät bioimpedansen.....	6	Skanna patient-ID.....	28
Ange vikt, kroppslängd, midjeomfång.....	6	Skapa patientdata	28
Nätverksfunktioner	7	6.3 Använda listan "Planerade mätningar"	30
Kompatibilitet	7	Skapa listan "Planerade mätningar" på apparaten	30
3 Säkerhetsföreskrifter	7	Redigera listan "Planerade mätningar" i programvaran seca analytics 125	31
3.1 Säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen	7	Öppna patientdata från listan "Planerade mätningar"	31
3.2 Grundläggande säkerhetsföreskrifter	7	Ta bort patientdata från listan "Planerade mätningar"	32
Hantering av apparaten	8	6.4 Mätning	33
Hantering ett rullstativ	9	Anslut mätattan (mätning av hela kroppen)	33
Förhindrande av elektrisk stöt	9	Anslut mätattan (mätning av höger kroppshalva)	35
Undvika personskador och infektioner.....	9	Genomför mätning	37
Undvikande av apparatskador	10	Lägg till vikt, kroppslängd, midjeomfång (tillval).....	38
Hantera batterier.....	10	Avsluta mätning.....	39
Hantering av mätresultat	11	Granskning av utvärderingen för bioimpedansmätningar.....	39
Hantering av förpackningsmaterial.....	11	7 Konfigurering	40
4 Sammanfattning.....	12	7.1 Öppna/lämna meny.....	40
4.1 Manöverorgan monitor	12	7.2 Upprätta nätverksanslutning	40
4.2 Manöverorgan mätatta	13	Hantera WLAN-anslutningar.....	40
4.3 Fält på displayen	14	Upprätta LAN-förbindelse	43
4.4 Skärmmknappar och symboler på displayen: Navigering	15	Konfigurera anslutning till programvaran seca analytics 125.....	44
4.5 Symboler på displayen: Drifttillstånd.....	15	Ändra arbetsflödesinställningar.....	46
4.6 Symboler	16		

7.3	Apparatinställningar.....	47	13	Tillbehör och reservdelar, tillval	74
	Konfigurera/ändra PIN-kod	48	14	Kompatibla seca-produkter	74
	Justera displayinställningar	49	15	Avfallshantering	75
	Ändra ljudinställningar	51	15.1	Skrotning av apparaten	75
	Ställ in displayspråk.....	51	15.2	Avfallshantering av batterier.....	75
	Ändra regionala inställningar	52	15.3	Avfallshantering av förbrukningsmaterial	75
	Ändra måttenheter.....	53	16	Garanti	75
	Granska historik.....	54	17	Försäkran om överensstämmelse	76
	Visa systeminformation	54	17.1	Överensstämmelseförklaring.....	76
	Fabriksinställningar.....	54	17.2	USA och Kanada.....	76
	Uppdatera programvaran	56			
	Aktivera/avaktivera extern åtkomst till apparaten (VNC)	59			
	Exportera loggfiler/revisionslogg.....	60			
8	Hygienisk beredning.....	61			
8.1	Rengöring	61			
8.2	Desinfektion.....	62			
8.3	Sterilisering	62			
9	Funktionskontroll.....	62			
10	Åtgärdande av fel.....	63			
10.1	Åtgärda fel: Monitor.....	63			
10.2	Åtgärda fel: Bioimpedansmätning	64			
	Mätmatta och mätförlopp.....	64			
	Rimlighetskontroll	66			
10.3	Åtgärda fel: Dataöverföring till programvaran seca analytics 125	68			
11	Underhåll	69			
12	Tekniska data.....	69			
12.1	Tekniska data: Apparat	69			
	Tekniska data: seca mBCA 525 c – monitor	69			
	Tekniska data: seca mBCA 525 c – mätmatta	71			
	Tekniska data: seca mBCA 525 c – bioimpedansmätning	72			
12.2	Tekniska data: Nätverk.....	73			
	Gränssnitt och portar	73			
	Rekommenderade WLAN-inställningar	73			

1 OM DET HÄR DOKUMENTET

- [Symboler i texten](#)
- [Symboler på bilderna](#)

1.1 Symboler i texten

Symbol	Beskrivning
✓	Förutsättning för åtgärdsinstruktioner
►	Åtgärdsinstruktion
1. 2.	Åtgärdsinstruktion med föreskriven ordningsföljd
a) b)	Steg i en åtgärdsinstruktion med föreskriven ordningsföljd
⇒	Resultat efter en åtgärd
•	Första nivån i en lista
–	Andra nivån i en lista

1.2 Symboler på bilderna

Symbol	Beskrivning
	Visar på relevanta ställen på apparaten eller apparatkomponenter
	Visar apparatens eller apparatkomponenters rörelseriktning
	Korrekt tillvägagångssätt Korrekt åtgärdsresultat
	Felaktigt tillvägagångssätt Fel åtgärdsresultat
	Visar på nästa steg i en procedur
	Visar på ett element som användaren trycker på
	Slutet av en procedur, exempelvis montering av en komponent

2 APPARATBESKRIVNING

- [Användningsändamål](#)
- [Klinisk användning](#)
- [Kontraindikationer](#)
- [Patientmålgrupp](#)
- [Användarens kvalifikationer](#)
- [Funktionsbeskrivning](#)

2.1 Användningsändamål

Apparaten utgör ett stöd för läkare vid bioimpedansbaserade diagnos- eller behandlingsbeslut.

För beräkning av ytterligare parametrar kan apparaten kombineras med molnbaserad programvara.

2.2 Klinisk användning

Apparaten stöder läkare vid beslutsfattande för diagnos eller behandling baserat på uppmätta och beräknade parametrar (indirekt klinisk nytta).

2.3 Kontraindikationer

På personer med följande egenskaper får **ingen** bioimpedansmätning göras:

- Elektroniska implantat, t.ex. pacemaker
- Aktiva proteser

På personer som är anslutna till någon av följande apparater får **ingen** bioimpedansmätning göras:

- Livsuppehållande elektroniska system, t.ex. konstgjort hjärta, konstgjord lunga
- Bärbara elektroniska medicinska apparater, t.ex. EKG-apparater eller infusionspumpar

På personer med följande egenskaper får bioimpedansmätningar göras endast efter samråd med den behandlande läkaren:

- Hjärtrytmstörningar
- Graviditet

2.4 Patientmålgrupp

Apparaten är avsedd för personer från 5 års ålder.

2.5 Användarens kvalifikationer

- [Administration/nätverksdrift](#)
- [Mät drift](#)

Administration/nätverksdrift Enbart erfarna administratörer eller sjukhustekniker får installera apparaten och ansluta den till ett nätverk.

Mät drift Typisk yrkesutbildning: läkare, sjukvårdare, sjuksköterska, terapeut, gymtränare, idrottslärare eller liknande.

Användarna kan hantera och serva apparaten och programvaran enligt bruksanvisningen. Det krävs inga extra utbildningar. Alla åldrar från vuxen ålder och uppåt är tillåtna.

2.6 Funktionsbeskrivning

- [Apparatkomponenter](#)
- [Strömförsörjning](#)
- [Mät bioimpedansen](#)
- [Ange vikt, kroppslängd, midjeomfång](#)
- [Nätverksfunktioner](#)
- [Kompatibilitet](#)

Apparatkomponenter Apparaten består av en monitor och ett fodral.
Monitorn används för förberedelse och utvärdering av mätningar. Fodralet används för förvaring av mätmattan.

Strömförsörjning Monitorn strömförsörjs via en nätanslutning. För mobil strömförsörjning har monitorn ett litiumjonbatteri.
Mätmattans strömförsörjning sker med ett litiumjonbatteri. Batteriet laddas via monitorns induktiva laddningsgränssnitt.

Mät bioimpedansen Bioimpedansmätningen genomförs med en mätmatta, som har utvecklats av seca, på liggande patienter.
Mätningen kan utföras med 8-punktsmetoden (hela kroppen) eller 4-punktsmetoden (endast höger kroppshalva).
Införandet av en svag växelström och mätningen av impedansen sker via mätmattans elektrodkablar. Elektrodablarna ansluts för vardera kroppshalvan till två par självhäftande elektroder. De självhäftande elektroderna fästs på patientens händer och fötter.
Efter bioimpedansmätningen visar apparaten parametrarna "Reaktans (Ω)", "Resistans (Ω)" och "Fasvinkel ($^\circ$)". Analysen av kroppssammansättningen sker i programvaran **seca analytics 125**.

Ange vikt, kroppslängd, midjeomfång För analys av kroppssammansättningen måste vikt, kroppslängd och midjeomfång anges. Parametrarna kan anges på apparaten efter bioimpedansmätningen eller vid ett senare tillfälle i programvaran **seca analytics 125**.

Nätverksfunktioner Apparaten kan anslutas till ett PC-nätverk via ett LAN-gränssnitt eller via WiFi för att skapa en förbindelse med programvaran **seca analytics 125**.

Programvaran **seca analytics 125** tar emot mätdata och bearbetar den grafiskt. På så vis hjälper programvaran den behandlande läkaren att utvärdera mätresultaten och att ställa diagnos.

Kompatibilitet Utvärderingsprogramvara **seca analytics 125**: Version 2.2 eller senare.

3 SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

→ [Säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen](#)

→ [Grundläggande säkerhetsföreskrifter](#)

3.1 Säkerhetsföreskrifter i bruksanvisningen



FARA!

Anger en utomordentligt allvarlig risksituation. Följer du inte föreskriften, leder det till svåra, irreversibla skador eller dödsfall.



VARNING!

Anger en utomordentligt allvarlig risksituation. Följer du inte föreskriften, kan det leda till svåra, irreversibla skador eller dödsfall.



FÖRSIKTIGT!

Anger en risksituation. Följer du inte föreskriften, kan det leda till lätta till medelsvåra personskador.

OBS!

Varnar för en eventuellt felaktig hantering av apparaten. Följer du inte föreskriften, kan det leda till apparatskador eller felaktiga mätresultat.

OBSERVERA

Innehåller extra information om hur den här apparaten ska användas.

3.2 Grundläggande säkerhetsföreskrifter

- [Hantering av apparaten](#)
- [Hantering ett rullstativ](#)
- [Förhindrande av elektrisk stöt](#)
- [Undvika personskador och infektioner](#)
- [Undvikande av apparatskador](#)
- [Hantera batterier](#)
- [Hantering av mätresultat](#)
- [Hantering av förpackningsmaterial](#)

Hantering av apparaten

- Följ instruktionerna i den här bruksanvisningen.
- Förvara bruksanvisningen noga. Bruksanvisningen är en del av apparaten och måste alltid finnas tillgänglig.
- I patientsäkerhetens intresse är både du och dina patienter skyldiga att rapportera allvarliga incidenter som uppkommer i samband med den här produkten till tillverkaren och till den ansvariga myndigheten i ditt land.



FARA! **Explosionsrisk**

- Använd inte apparaten i en omgivning som anrikats med följande gaser:
 - Syrgas
 - Brännbara narkosmedel
 - Andra brandfarliga substanser eller luftblandningar



FÖRSIKTIGT! **Risk för patient- och apparatskador**

- Ytterligare apparater, som ansluts till medicintekniska, elektriska apparater, måste uppfylla kraven i IEC- eller ISO-standarderna (exempelvis IEC 60950 för apparater som hanterar data). Dessutom måste alla konfigurationer uppfylla standardkraven för medicinska system (se IEC 60601-1-1 eller avsnitt 16 i utgåva 3.1 i IEC 60601-1). Den som ansluter ytterligare apparater till medicintekniska, elektriska apparater är systemkonfigurator och ansvarar därmed för att systemet uppfyller standardkraven för systemen. Det gäller också för andra apparater som rekommenderas av seca. Här informeras om att lokala lagar har prioritet gentemot standardkraven ovan. Kontakta din lokala återförsäljare eller teknisk service, om du har någon fråga.



FÖRSIKTIGT! **Risk för patient- och apparatskador**

- Utför Underhåll regelbundet enligt beskrivningen i respektive avsnitt i det här dokumentet.
- Tekniska förändringar på apparaten är förbjudna. Apparaten innehåller inga delar som användaren själv kan underhålla. Låt enbart en av seca auktoriserad servicepartner utföra underhåll och reparationer. Din närmaste servicepartner hittar du på www.seca.com. Du kan också skicka e-post till service@seca.com.
- Använd enbart originaltillbehör och -reservdelar från seca. Annars lämnar inte seca någon garanti.



FÖRSIKTIGT! **Risk för patienten, funktionsfel**

- Håll alltid ett min avstånd på cirka 1 meter till medicintekniska, elektriska apparater, exempelvis kirurgiska högfrekvensapparater, för att förhindra felaktiga mätvärden och störningar vid den trådlösa överföringen.
- Håll alltid ett min avstånd på cirka 1 meter till högfrekvensapparater, exempelvis mobiltelefoner, för att förhindra felaktiga mätvärden och störningar vid den trådlösa överföringen.
- Högfrekvensapparaters verkliga sändningseffekt kan kräva större min avstånd än 1 meter. Detaljuppgifter finns på www.seca.com.

Hantering ett rullstativ



VARNING!

Personskador vid fall, apparatskador

- Se till att apparaten är fast monterad på rullstativet enligt beskrivningen i den aktuella monteringsanvisningen.
- Se till att kablar och övriga tillbehör förvaras korrekt i korgen på rullstativet.



FÖRSIKTIGT!

Apparatskador

- Dra inte i kablar för att flytta apparaten eller rullstativet.
- Flytta inte rullstativet medan apparatens nätsladd är ansluten till ett eluttag.

Förhindrande av elektrisk stöt



VARNING!

Elstöt

- Ställ upp de apparater, som kan drivas med nätaggregat, så att nätkontakten är lätt tillgänglig och snabbt kan skiljas från elnätet.
- Kontrollera att den lokala nätspänningen stämmer överens med uppgifterna om nätfrekvens på aggregatets typskylt.
- Apparaten måste anslutas till ett elnät med skyddsledare.
- Anslut inte apparaten till elnätet om du inte är säker på att skyddsledaren fungerar. Använd i så fall bara apparaten med batteridrift.
- Anslut inte apparaten till ett eluttag som kopplas via en till-/från-knapp eller en dimmer.
- Ta aldrig i nätaggregatet med fuktiga händer.
- Använd inte förlängningskabel eller grenuttag.
- Se till att kabeln inte kläms eller skadas mot vassa kanter.
- Se till att kabeln inte kommer i beröring med heta föremål.
- Använd inte apparaten på högre nivåer än 3 000 m över havet.
- Till USB-gränssnittet får du ansluta endast apparater som är godkända som medicinska produkter och inte har någon egen strömförsörjning.

Undvika personsador och infektioner



VARNING!

Personskador på grund av fall

- Kontrollera att apparaten står stadigt och vågrätt.
- Dra anslutningskabeln (om en sådan finns), så att varken användaren eller patienten kan snubbla över den.



VARNING!

Risk för patienten att smittas genom infektion

Bristfällig hygien kan orsaka att sjukdomar överförs.

- Kontrollera att patienten inte har någon smittsam sjukdom.
- Se noga till att patientens händer och fötter är rena.
- Se noga till att patienten inte har några öppna sår på handflatorna eller fotsulorna.
- Återanvänd inte självhäftande elektroder och reprocessa dem inte. Självhäftande elektroder är förbrukningsmaterial. Avfallshantera dem efter varje mätning enligt beskrivningen i respektive avsnitt i det här dokumentet.

Undvikande av apparatskador

OBS!

Apparatskador

- Om vätskor har kommit in i apparaten, är den under en kort tid eventuellt inte möjlig att använda. Låt apparaten torka länge (exempelvis under natten), innan du använder den igen.
- Stäng av apparaten, innan du tar ut nätkontakten ur eluttaget.
- Dra ut nätkontakten ur eluttaget, om apparaten inte ska användas under en lång tid. Först då är apparaten strömlös.
- Låt inte apparaten falla.
- Utsätt inte apparaten för stötar eller vibrationer.
- Utsätt inte apparaten för direkt solljus och kontrollera att det inte finns någon värmekälla i omedelbar närhet. För höga temperaturer kan skada elektroniken.
- Se till att apparatens ventilationsöppningar inte blir övertäckta.
- Utför funktionskontroller regelbundet enligt beskrivningen i det aktuella avsnittet i det här dokumentet. Använd inte apparaten, om den inte fungerar felfritt, eller om den är skadad.
- Undvik snabba temperaturvariationer. Om apparaten transporteras mellan platser med en temperaturskillnad på över 20 °C, måste apparaten anpassa sig under minst 2 timmar, innan den slås på. I annat fall kan kondensvatten skada elektroniken.
- Använd apparaten enbart under de föreskrivna omgivningsförhållandena.
- Förvara apparaten enbart under de föreskrivna förvaringsförhållandena.
- Använd uteslutande rengörings- och desinfektionsmedel som uppfyller kraven i avsnittet "Hygienisk reprocessing".

Hantera batterier



VARNING!

Personskada, apparatskador

Litiumjonbatterier innehåller skadliga ämnen (elektrolyter, ledningssalter) som vid felaktig hantering kan frigöras explosivt eller orsaka bränder.

- Ta inte bort apparatens batterier. Batteriet får hanteras endast av seca Service eller av en auktoriserad servicepartner.
- Undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor, om skadliga ämnen har läckt ut. Skölj de berörda kroppsdelarna med rikligt med rent vatten och sök omgående läkarvård.
- Använd inte apparaten om skadliga ämnen har trängt in i apparaten. Låt seca Service eller en auktoriserad servicepartner kontrollera och vid behov reparera apparaten.
- Låt endast seca Service eller en auktoriserad servicepartner byta batterier.

Hantering av mätresultat**FÖRSIKTIGT!**
Risk för patienten

För att undvika feltolkningar får mätresultat för medicinska ändamål visas och användas enbart i SI-enheter (kilogram/gram, meter/centimeter). På vissa apparater finns det möjlighet att visa mätresultat även i andra enheter. Det är endast en extrafunktion.

- Använd bara mätresultat i SI-enheter.
- Användning av mätresultat som inte föreligger i SI-enheter sker uteslutande på eget ansvar.

OBS!**Inkonsekventa mätresultat**

- Säkerställ att mätvärdena är rimliga, innan de med den här apparaten fastställda värdena sparas och används (exempelvis i en seca-programvara eller i ett informationssystem).
- När mätvärdena har överförts till en seca-programvara eller till ett informationssystem, måste du säkerställa, att de är rimliga och att de avser rätt patient, innan du vidareanvänder värdena.

OBS!**Mätresultat från externa apparater är inte kompatibla**

Bioimpedansmätningar som görs med apparater från olika tillverkare är inte kompatibla. Uppföljande mätningar som inte görs med en seca-apparat kan leda till inkonsekventa data och feltolkningar av mätresultaten.

- Se noga till att också uppföljande mätningar görs med en seca-apparat.

**Hantering av
förpackningsmaterial****VARNING!**
Kvävningsrisk

Förpackningsmaterial av plast (påsar) utgör en kvävningsrisk.

- Förvara förpackningsmaterial utom räckhåll för barn.
- Använd alltid plastpåsar med säkerhetshål, för att minska kvävningsrisken, om originalförpackningsmaterialet inte längre finns. Använd återvinningsbara material, om det är möjligt.

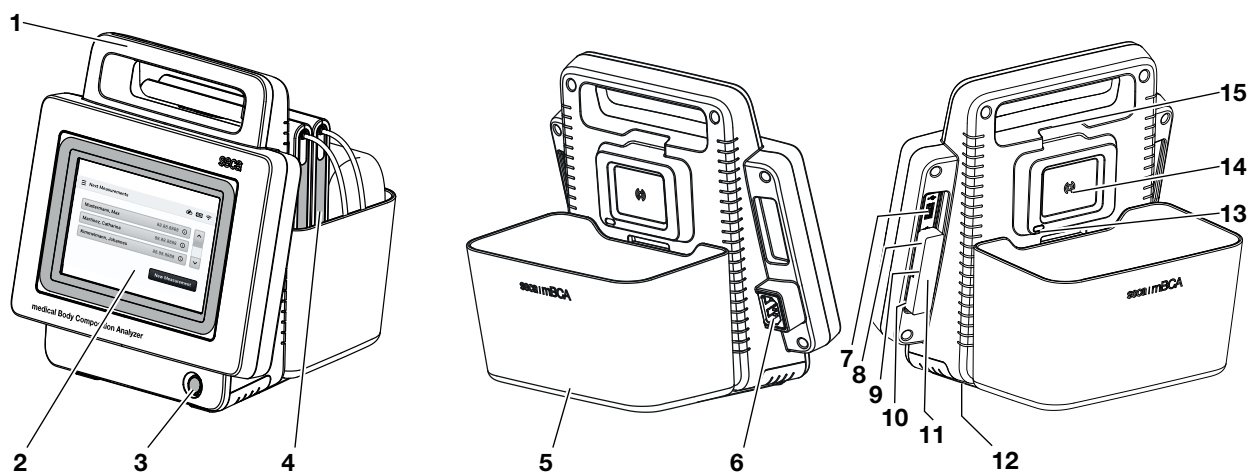
OBSERVERA

Förvara originalförpackningsmaterialet för senare användning (exempelvis för returnering inför underhåll).

4 SAMMANFATTNING

- [Manöverorgan monitor](#)
- [Manöverorgan mätmatta](#)
- [Fält på displayen](#)
- [Skärmmknappar och symboler på displayen: Navigering](#)
- [Symboler på displayen: Drifttillstånd](#)
- [Symboler](#)

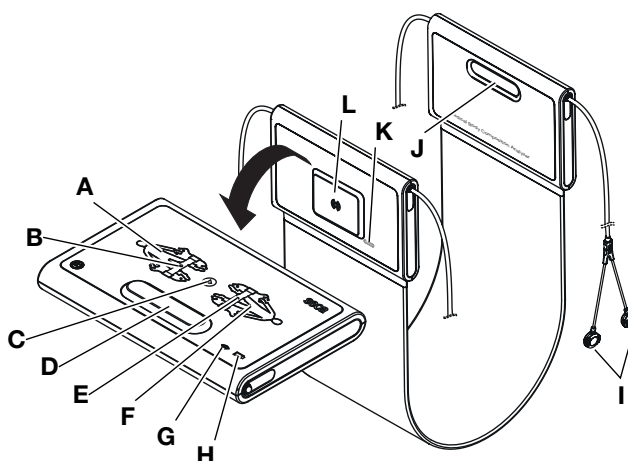
4.1 Manöverorgan monitor



Pos	Manöverorgan	Funktion
1	Bärhandtag	Transport av apparaten
2	Pekskärmsdisplay	Centralt manöver- och indikeringsselement
3	Till-/från-knapp med lysdiod	• Lysdiod vit: Apparaten är påslagen • Lysdiod grön: Apparaten i beredskapsläge • Lysdiod släckt: Apparaten avstängd
4	Mätmatta	Genomför bioimpedansmätning
5	Fodral	Transportera och förvara mätmattan
6	Nätanslutningsuttag	Anslut nätsladd
7	USB-gränssnitt	• Anslut streckkodsläsare • Uppdatera monitorns och mätmattans programvara (USB-minne) • Exportera loggfiler (USB-minne)
8	USB-WLAN-adapter (under skyddskåpan)	Dataöverföring till programvaran seca analytics 125 vid mobil användning
9	ISIS-gränssnitt (under skyddskåpan)	Förberedelse för systemutbyggnad (för närvarande ingen funktion)

Pos	Manöverorgan	Funktion
10	LAN-gränssnitt (under skyddskåpan)	Dataöverföring till programvaran seca analytics 125 vid stationär användning
11	Skyddskåpa, avtagbar	Skyddar USB-WLAN-adaptern, ISIS- och LAN-gränssnittet
12	Batterifack	Innehåller medföljande litiumjonbatteri (monterat och driftklart)
13	Infrarödgränssnitt	- Dataöverföring mellan monitorn och mätmattan (reserv om WLAN inte är tillgängligt) - Uppdatera mätmattans programvara (från monitorn via USB-minne)
14	Induktivt laddningsgränssnitt med magnethållare	Laddning av mätmattebatteri
15	Intern WLAN-adapter	Dataöverföring mellan monitorn och mätmattan

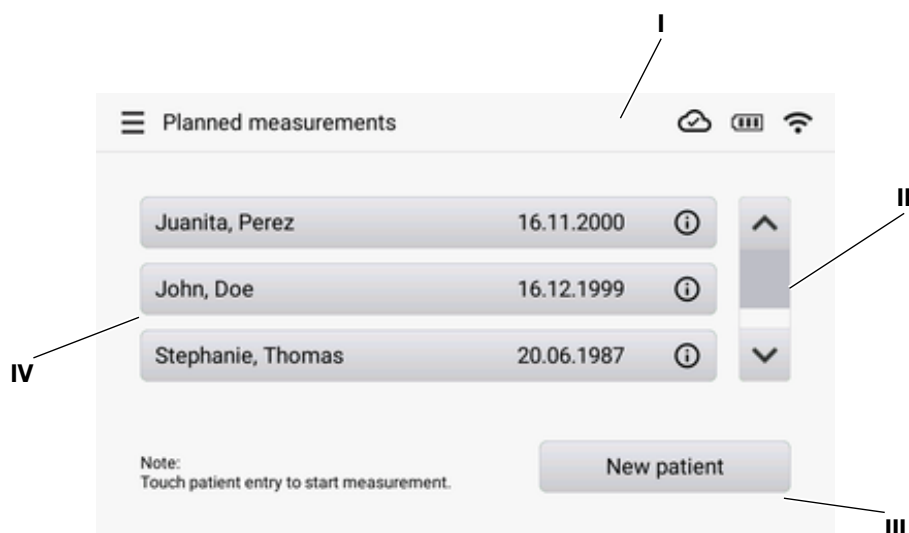
4.2 Manöverorgan mätmatta



Pos	Manöverorgan	Funktion
A	Lysdioder, elektroder vänster	- Lyser kortvarigt grönt, sedan rött: Självtest efter start - Lyser grönt: Självtest klart, mätmatta klar för mätning
B	Knapp med lysdiod, patientposition vänster	- Lysdiod grön: Patientposition vänster (fabriksinställning) - Lysdiod blinkande grön: Mätning pågår - Lysdiod röd: Fel under mätningen
C	Start-knapp	Starta och stäng av mätmattan
D, J	Magnethållare	Ihopläggning av mätmattan inför transport och förvaring
E	Knapp med lysdiod, patientposition höger	För tillfället ingen funktion
F	Lysdioder, elektroder höger	Lyser kortvarigt grönt, sedan rött och slocknar: Självtest efter start klart
G	Lysdiod, WLAN	- Lysdiod grön: WLAN-anslutning till monitor aktiv - Lysdiod släckt: Ingen WLAN-anslutning till monitor

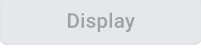
Pos	Manöverorgan	Funktion
H	Lysdiod, laddningstillstånd	- Lysdiod grön: Batteriet fulladdat - Lysdiod blinkande grön: Batteriet laddas - Lysdiod röd: Batteriet urladdat
I	Tryckknappsadapter	Ansluta självhäftande elektroder
K	Infrarödgränssnitt	Dataöverföring mellan monitorn och mätmattan
I	Induktivt laddningsgränssnitt med magnethållare	- Ladda mätmattans batteri - Fäst vid monitorns magnethållare

4.3 Fält på displayen



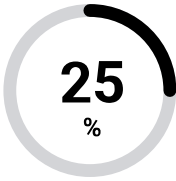
Pos	Manöverorgan	Funktion
I	Sidhuvud	- Meny ☰: Åtkomst till apparatinställningar - Aktiv funktion (här: Planned measurements) - Statusindikering för nätverket och batteriets laddningstillstånd (här: Anslutning till programvaran seca analytics 125 aktiv, monitorbatteriet fulladdat, nätverksanslutning via WLAN) Se även: → Symboler på displayen: Drifttillstånd
II	Rullningslist	- Vid fler än tre listposter - Använd navigeringspilarna ▲ ▼ för att bläddra
III	Skärmknapp	Tryck för att utföra funktionen
IV	Listpost	Tryck för att visa detaljer - Tryck på listposten för att starta mätningen - Tryck på ⓘ för att visa detaljer

4.4 Skärmmknappar och symboler på displayen: Navigering

Symbol	Innebörd
	Skärmmknapp, rekommenderad funktion
	Skärmmknapp, alternativ funktion
	Skärmmknapp, funktion inte tillgänglig
	Öppna menyn
	• Navigering bakåt/framåt • Navigering åt vänster/åt höger
	Navigering uppåt/nedåt
	Minska/öka värdet
	Punkt i listan vald/inte vald, flera val
	Alternativ på listan har valts/inte valts
	Tillbaka till föregående skärmbild
	Spara inställning/val
	• Avsluta funktion utan att spara • Stäng dialogruta
	Textinmatning visas/dold (exempelvis WLAN-anslutning: inmatning av SSID)
	• Information för det aktuella manöversteget • Tryck för att visa detaljerad information (kontextberoende)
	Felmeddelande
	Sök patient

4.5 Symboler på displayen: Drifttillstånd

Symbol	Innebörd
	Monitorbatteri: • Element lyser med fast sken: Batteriet fulladdat • Element blinkar: Batteriet laddas
	Monitorbatteri: Batteriet tomt
	LAN-anslutning upprättad och aktiv
	Söker WLAN-nätverk

Symbol	Innebörd
	WLAN-anslutning: •  WLAN aktiv, signal optimal •  WLAN aktiv, signal svag •  WLAN, aktiv, signal mycket svag •  WLAN avaktiverat eller inte konfigurerat
	Anslutning till programvaran seca analytics 125 : Aktiv/inte aktiv
	Elektrodtillstånd: •  Fast sken: Elektrod OK •  Elektrod inte OK eller orimliga mätvärden •  Hudkontaktfel
	Mätförlopp pågår
	Dataöverföring pågår

4.6 Symboler

Symboler på apparaten och typskylten	
Symbol	Innebörd
	Tillverkarens namn och adress, tillverkningsdatum
UDI	Unique Device Identification (unik produktidentifiering)
	Artikelnummer
	Serienummer
ProdID	Produktidentifieringsnummer
Mat.No.	Variantnummer
	Följ bruksanvisningen
	Elektronisk bruksanvisning, tillgänglig direkt på apparaten → Öppna bruksanvisningen
	Använd inte apparaten till personer med pacemaker eller implanterad defibrillator

Symboler på apparaten och typskylten	
Symbol	Innebörd
	Elektrisk medicinsk apparat typ BF
	Skyddsisolerad apparat enligt IEC 60601-1: Isolationsklass II
Li-ion	Litiumjonbatteri
	Apparat med funktionsjordning enligt IEC 60601-1: Den tredje ledaren i nätanslutningskabeln är funktionsjord
IP21	Kapslingsklass enligt IEC 60529: • Skydd mot fasta främmande föremål med en diameter som är större än 12,5 mm • Skydd mot åtkomst med ett finger • Skydd mot droppande vatten
IP44	Kapslingsklass enligt IEC 60529: • Skydd mot fasta främmande föremål med en diameter som är större än 1,0 mm • Skydd mot åtkomst med en ledare • Skydd mot strilande vatten från alla vinklar.
	Apparaten uppfyller kraven i EU-direktiven 0123: Anmält organ för medicintekniska produkter
	Medicinteknisk produkt enligt förordning (EU) 2017/745
	Apparaten uppfyller kraven i USA och Kanada. Certifierad och kontrollerad av ett ackrediterat laboratorium (NRTL) hos TÜV SÜD Product Services GmbH.
	Apparaten överensstämmer med direktiven i Storbritannien xxxx: Anmält organ för medicintekniska produkter i Storbritannien
	Importör/representant i Storbritannien: seca Ltd 40 Barn Street B5 5QB Birmingham GB-United Kingdom
	Importör/representant i Schweiz: seca ag (Schweiz) Medizinische Waagen und Messsysteme Schönematt Str. 2 CH-4153 Reinach
	Symbol för USA-myndigheten Federal Communications Commission, FCC
FCC ID	Apparatens godkännandenummer hos USA-myndigheten Federal Communications Commission, FCC

Symboler på apparaten och typskylten	
Symbol	Innebörd
IC ID	Apparatens godkännandenummer hos myndigheten Industry Canada
xxx-yyy V min xx-yy Hz xx A	Typskylt vid nätanslutningsuttaget: Tillåten matningsspänning Tillåten nätfrekvens Strömförbrukning
	Induktivt laddningsgränssnitt
	LAN-gränssnitt
	USB-gränssnitt
	Apparaten får inte avfallshanteras som hushållsavfall

Symboler på förpackningen	
Symbol	Innebörd
	Skydda mot vatten
	Pilarna pekar mot produktens ovansida Transportera och förvara i upprätt läge
	Ömtålig, får varken kastas eller tappas
	Tillåten minimal och maximal temperatur för transport och förvaring
	Tillåten minimal och maximal luftfuktighet för transport och förvaring
	Tillåtet lägsta och högsta lufttryck vid transport och förvaring
	Öppna förpackningen här
	Förpackningsmaterialet kan lämnas på en återvinningsstation.

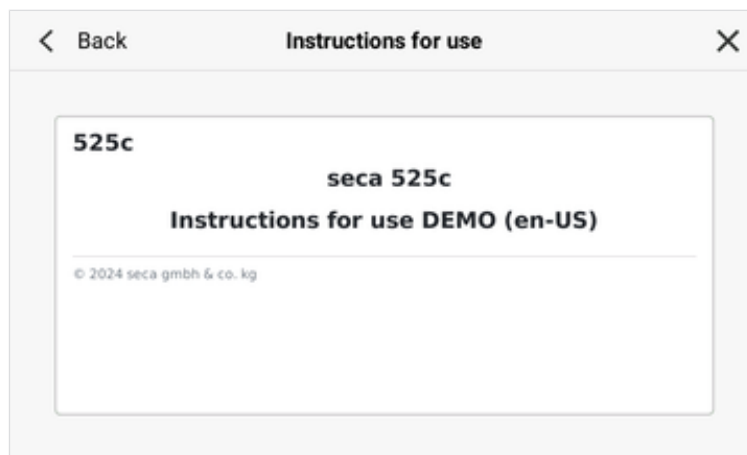
5 IDRIFTTAGNING AV APPARATEN

- Öppna bruksanvisningen
- Leveransomfattning
- Upphängning av mätmattan i magnethållaren
- Anslutning av streckkodsläsare (tillval)
- Upprättande av strömförsörjning
- Batteriladdning
- Nätverks- och apparatinställningar

5.1 Öppna bruksanvisningen

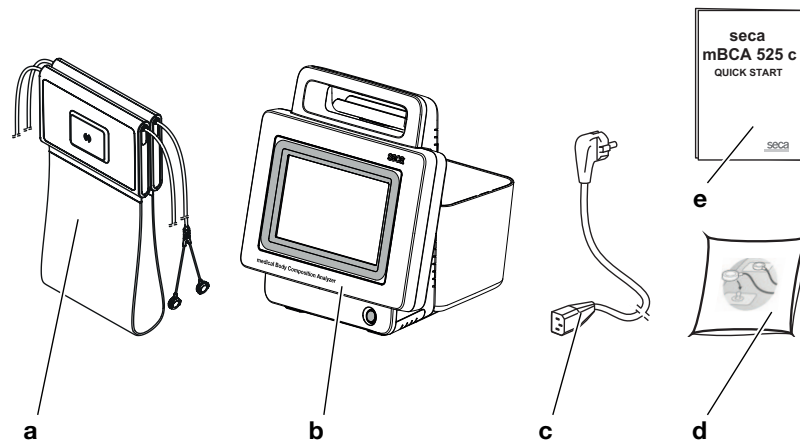
Apparaten levereras utan tryckt bruksanvisning. Förutom PDF-versionen på webbplatsen www.seca.com kan bruksanvisningen visas direkt på apparaten.

1. Tryck på knappen .
 - ⇒ Menyn **Settings** visas.
2. Tryck på menypunkten **Instructions for use**.



- ⇒ Bruksanvisningen visas på det inställda displayspråket.
 - ⇒ Om bruksanvisning inte finns på displayspråket, visas den engelskspråkiga versionen.
3. Tryck på enskilda kapitel i bruksanvisningen för att öppna dem.
 4. Tryck på knapparna  eller  för att bläddra i bruksanvisningen.
 5. Stäng bruksanvisningen genom att trycka på knappen .

5.2 Leveransomfattning



Pos	Komponent	Antal
a	Mätmatta med elektrodkablar och batteri	1
b	Monitor med USB-WLAN-adapter (under skyddskåpan) och batteri	1
c	Nätsladd (landsspecifik)	1-4
d	Tryckknappselektroder för engångsanvändning, med klister, paket med 100 stycken	1
e	Kortfattad bruksanvisning "Quick Start", tryckt	1

5.3 Upphängning av mätmattan i magnethållaren

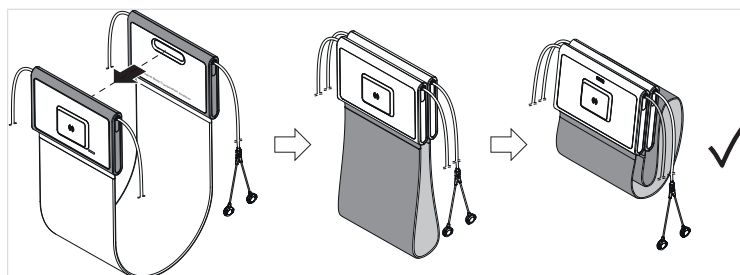
OBS!

Funktionsfel

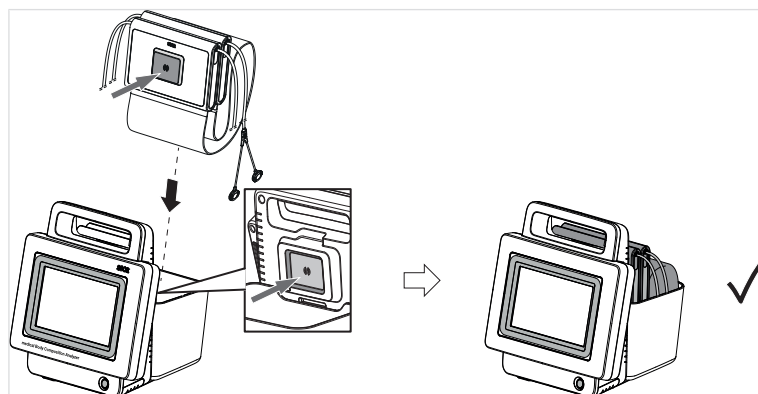
Mätmattebatteriet kan laddas enbart via monitorns induktiva laddningsgränssnitt.

- Häng alltid tillbaka mätmattan i magnethållaren efter varje mätning. Då vet du alltid säkert att mätmattebatteriet är tillräckligt laddat.

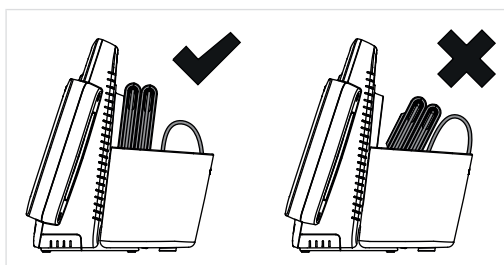
1. Lägg ihop mätmattan så som figuren nedan visar.



2. Häng upp mätmattan i magnethållaren så som figuren nedan visar.



3. Se noga till att mätmattan sitter rätt i monitorns magnethållare.



5.4 Anslutning av streckkodsläsare (tillval)

För att registrera patient-ID kan en streckkodsläsare anslutas till apparaten.



VARNING! **Personskada**

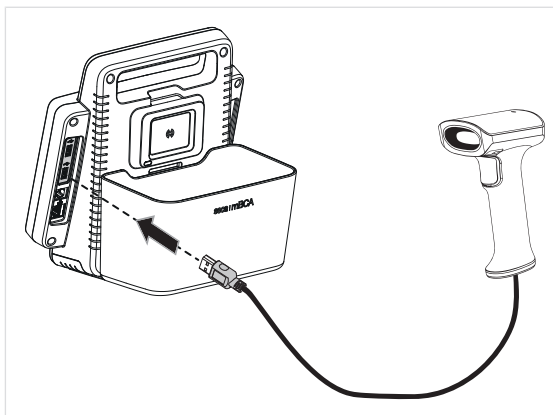
- Dra anslutningskabeln så att patienter inte kan fastna i eller kvävas av den.
- Dra anslutningskabeln så att patienter och användare inte kan snubbla på den.

OBSERVERA

- Beakta streckkodsläsarens maximalt tillåtna strömförbrukning.
- Använd enbart av seca rekommenderade streckkodsläsare.
- Apparaten är kompatibel med NFC/RFID-skannrar. Vänd dig till seca Service om du behöver detaljer.

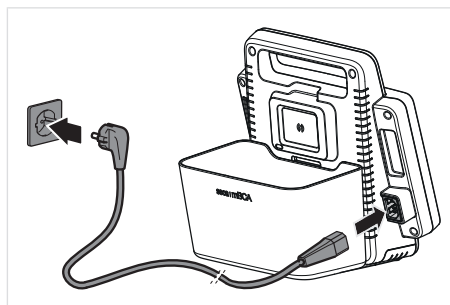
Gör så här för att ansluta en streckkodsläsare:

1. Se noga till att apparaten är fränkopplad från elnätet.
2. Stick in streckkodsläsarens USB-stick i apparatens USB-uttag.



3. Häng upp streckkodsläsaren i en lämplig hållare.
4. Upprätta strömförsörjningen → [Upprättande av strömförsörjning](#).

5.5 Upprättande av strömförsörjning



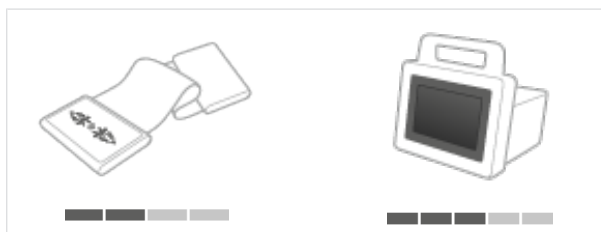
1. Sätt in nätsladdens stickkontakt i apparatens nätanslutningsuttag.
2. Sätt in nätkontakten i ett eluttag.

5.6 Batteriladdning

Innan du tar apparaten i bruk första gången måste monitorns och mätmattans batterier vara fulladdade.

- ✓ Mätmattan är korrekt upphängd på monitorns magnethållare
→ [Upphängning av mätmattan i magnethållaren](#).
- Upprätta strömförsörjningen till monitorn → [Upprättande av strömförsörjning](#).

- ⇒ Knappen  lyser vit.
- ⇒ Laddningen börjar.
- ⇒ Det aktuella laddningstillståndet visas.



- ⇒ Knappen  blinkar grön.

OBSERVERA

Låt apparaten vara ansluten till elnätet i cirka 4 timmar, innan den tas i bruk första gången. Då är du säker på att monitorns och mätmattans batterier blir fulladdade.

5.7 Nätverks- och apparatinställningar

Information om inställning av nätverksanslutningar och ytterligare konfigurationsmöjligheter finns här: → [Konfigurering](#)

6 ANVÄNDNING

- [Starta och stänga av apparaten](#)
- [Öppna patientdata](#)
- [Använda listan "Planerade mätningar"](#)
- [Mätning](#)



FÖRSIKTIGT!

Personskador/felaktiga mätvärden

- Gör en funktionskontroll inför varje användning av apparaten enligt beskrivningen i respektive avsnitt i den här bruksanvisningen.

6.1 Starta och stänga av apparaten

- Påslagning av apparaten
- Sparande av energi
- Avstängning av apparaten

Påslagning av apparaten

- ✓ Mätmattan är fäst vid monitorns magnethållare → [Upphängning av mätmattan i magnethållaren](#).

1. Tryck på knappen  på monitorn.

- ⇒ Lysdioden på knappen  lyser vit.
- ⇒ Startfönstret visas.
- ⇒ Apparaten startas. Det tar några sekunder.

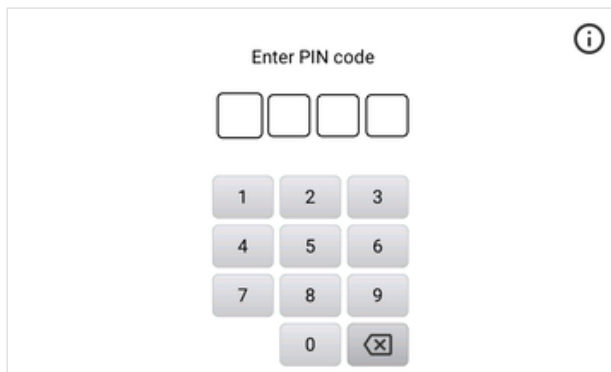
OBS!

Obehörigas åtkomst till data

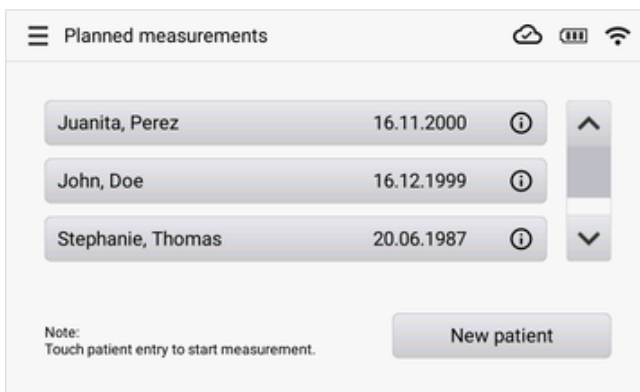
Om en PIN-kod inte är inställd, eller om PIN-koden är lättillgänglig, finns det risk att obehöriga personer får åtkomst till patientdata eller apparatinställningar.

- Ställ in en PIN-kod vid den första idrifttagningen.
- Lämna ut PIN-koden endast till användare som är behöriga att använda eller konfigurera apparaten.

2. Ange den fyrsiffriga PIN-koden, om den redan är konfigurerad på apparaten:



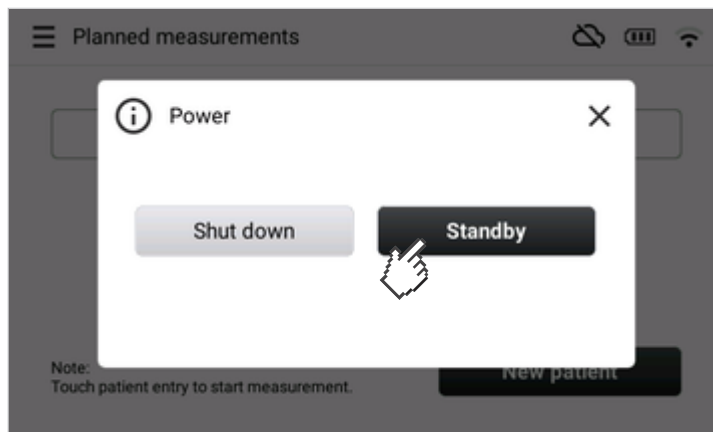
- ⇒ Huvudmenyn visas (här: tre planerade mätningar):



3. Fortsätt på följande sätt:
 - Öppna patientdatan → [Öppna patientdata](#)
 - Mät bioimpedansen → [Mätning](#)

Sparande av energi Om apparaten inte används under en lång tid, kopplas den om automatiskt till beredskapsläge efter en förinställd tidsperiod → [Ställ in beredskapslägestimer](#). Gör så för att koppla om apparaten till beredskapsläge:

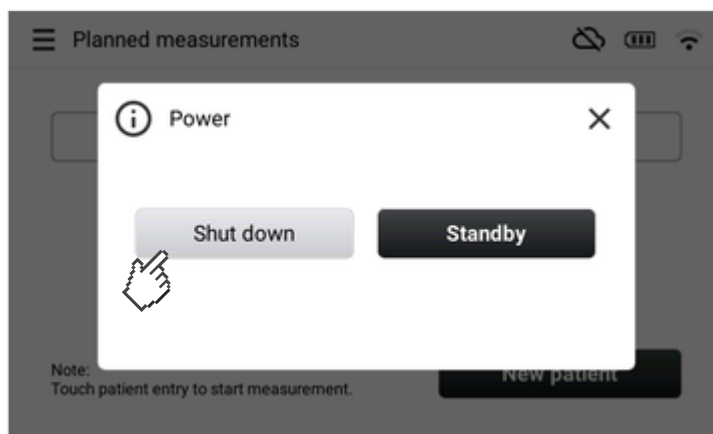
1. Håll in knappen  på monitorn, tills att dialogrutan **Power** visas.



2. Tryck på knappen **Standby**.
⇒ Bildskärmen släcks.
⇒ Tryck kort på knappen  på monitorn för att slå på bildskärmen.

Avstängning av apparaten

1. Tryck på knappen  på monitorn.
⇒ Dialogrutan **Power** visas:



2. Tryck på knappen **Shut down**.
⇒ Batteridrift: Apparaten stängs av.
⇒ Nätdrift: Apparatsens batterier (monitor och mätmatta) laddas. När laddningen är klar, stängs apparaten av.

OBSERVERA

Anslut apparaten till elnätet igen efter varje mobil användning (batteridrift), för att säkerställa att apparatsens batterier laddas.

6.2 Öppna patientdata

- [Söka patientdata](#)
- [Skanna patient-ID](#)
- [Skapa patientdata](#)

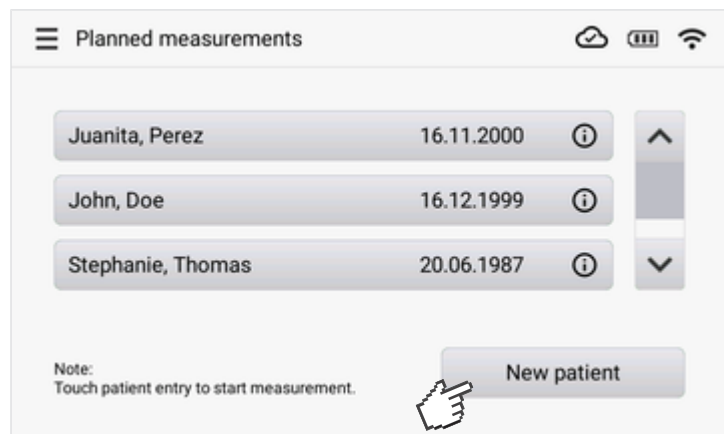
Inför en bioimpedansmätning måste först patientdatan öppnas. Mätresultaten kopplas till patientdatan och skickas för utvärdering till programvaran **seca analytics 125**.

Använd metoderna som beskrivs nedan för att öppna patientdatan.

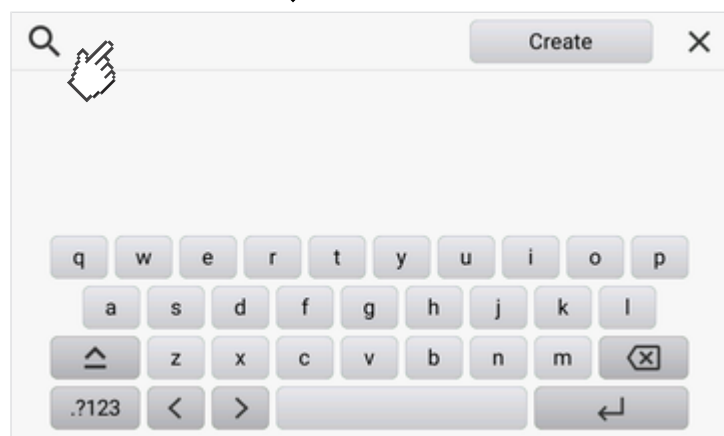
Söka patientdata Patientdata kan sökas manuellt i programvaran **seca analytics 125** genom att ange patientens namn på apparaten.

- ✓ Anslutningen till programvaran **seca analytics 125** är aktiv
- ✓ Huvudfönstret visas

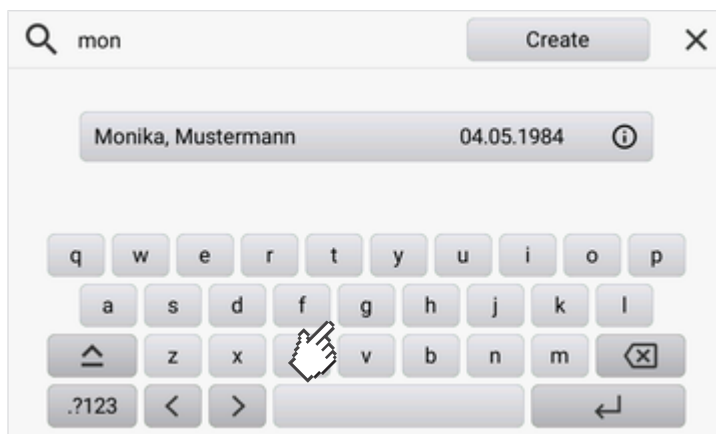
1. Tryck på knappen **New patient**.



2. Tryck på inmatningsfältet .



- ⇒ En knappsats visas
3. Påbörja inmatningen.



- ⇒ Sökningen efter patientdata startas automatiskt.
- ⇒ Om du slutar skriva eller avbryter i mer än tre sekunder visas träffar.

OBSERVERA

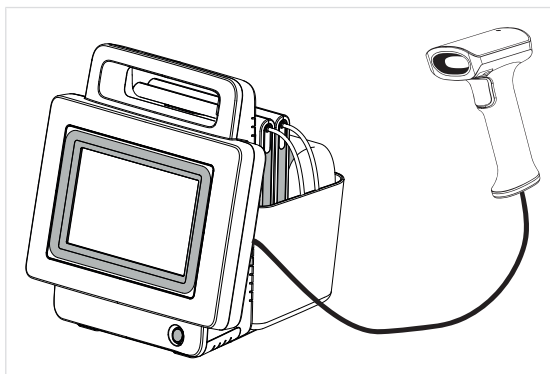
Om det finns fler än tre träffar, visas en skärmb knapp med antalet träffar. Tryck på skärmb knappen för att visa träfflistan (namn och födelsedatum, maximalt 20 träffar).

4. Välj den önskade posten.
5. Utför bioimpedansmätningen med → [Mätning](#).

Skanna patient-ID Vid användning av streckkoder eller RFID-taggar för patientidentifiering kan de skannas på apparaten att öppna patientdata i programvaran **seca analytics 125**.

- ✓ Anslutningen till programvaran **seca analytics 125** är aktiv
- ✓ Streckkods- eller RFID-taggläsare är ansluten till apparaten
- ✓ Huvudfönstret visas

1. Skanna streckkoden eller RFID-taggen för patienten.



⇒ Patientdatan visas.

A screenshot of the 'New patient' form in the seca analytics 125 software. The form has a 'Back' button and a close 'X' button. It contains fields for 'First name' (Jean), 'Surname' (Doe), 'Date of birth' (21.04.1997), 'Gender' (Female), 'Ethnicity' (Asian), and 'IDP' (1122334455). At the bottom, there are two buttons: 'Add to list' and 'Measure now'. A hand icon is pointing at the 'Measure now' button.

2. Tryck på knappen **Measure now**.
3. Utför bioimpedansmätningen med → [Mätning](#).

Skapa patientdata Om det inte finns någon data för en patient i programvaran **seca analytics 125**, kan du skapa den direkt på apparaten. Patientdata överförs tillsammans med mätresultaten till programvaran **seca analytics 125** och sparas där.

- ✓ Huvudfönstret visas
- ✓ Patientdatan är känd

OBS!

Inkonsekventa mätresultat

Om patientdatan skapas flera gånger, kan det leda till att mätresultat kopplas felaktigt, så att utvärderingen förvanskas.

- Använd sökfunktionen, som beskrivs i bruksanvisningen, för att hämta patientdata från programvaran **seca analytics 125**.
- Skapa patientdata på apparaten, endast om du är säker på, att den inte redan finns i programvaran **seca analytics 125**.

1. Tryck på knappen **New patient**.

Planned measurements

Juanita, Perez	16.11.2000	(i)	^
John, Doe	16.12.1999	(i)	
Stephanie, Thomas	20.06.1987	(i)	v

Note:
Touch patient entry to start measurement.

New patient

2. Tryck på knappen **Create**:

Create

q w e r t y u i o p
a s d f g h j k l
^ z x c v b n m <X>
.?123 < > ↵

3. Ange patientens efternamn, förnamn och födelsedatum i tur och ordning (här: Efternamn):

Back Enter surname

Doe

q w e r t z u i o p
a s d f g h j k l
^ y x c v b n m <X>
.?123 < > ↵

4. Bekräfta inmatningen med knappen >.
5. Ange patientens kön och etnicitet.

OBSERVERA

Bioimpedansanalyser baseras på jämförelse med referenspopulationer. För en meningsfull analys krävs information om kön och etnicitet. Ange alltid kön och etnicitet i samråd med din patient.

⇒ Inmatade patientdata visas:

6. Tryck på knappen **Measure now**.
7. Utför en bioimpedansmätning → [Mätning](#).

6.3 Använda listan "Planerade mätningar"

- Skapa listan "Planerade mätningar" på apparaten
- Redigera listan "Planerade mätningar" i programvaran [seca analytics 125](#)
- Öppna patientdata från listan "Planerade mätningar"
- Ta bort patientdata från listan "Planerade mätningar"

Med listan **Planned measurements** kan du planera mätningar för upp till 30 patienter. Listan kan skapas manuellt på apparaten eller i programvaran **seca analytics 125**.

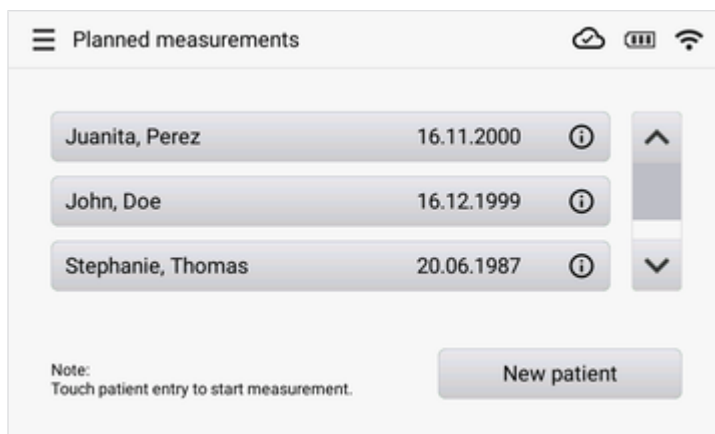
Listan **Planned measurements** förblir tillgänglig, när det tillfälligt inte finns någon anslutning till programvaran **seca analytics 125**. Detta är fallet när du exempelvis utför mätningar utanför räckvidden för ditt WLAN-nätverk.

Skapa listan "Planerade mätningar" på apparaten

Du kan skapa listan **Planned measurements** direkt på apparaten. Gör så här:

- ✓ Apparaten är på och online
 - ✓ Anslutningen till programvaran **seca analytics 125** är aktiv
1. Öppna patientdatan enligt beskrivningen i avsnittet → [Öppna patientdata](#).
⇒ Patientdatan visas:

2. Tryck på knappen **Add to list**.
⇒ Posten visas i listan **Planned measurements**.



3. Upprepa förloppet för alla patienter som mätningarna är planerade för.

Redigera listan "Planerade mätningar" i programvaran seca analytics 125

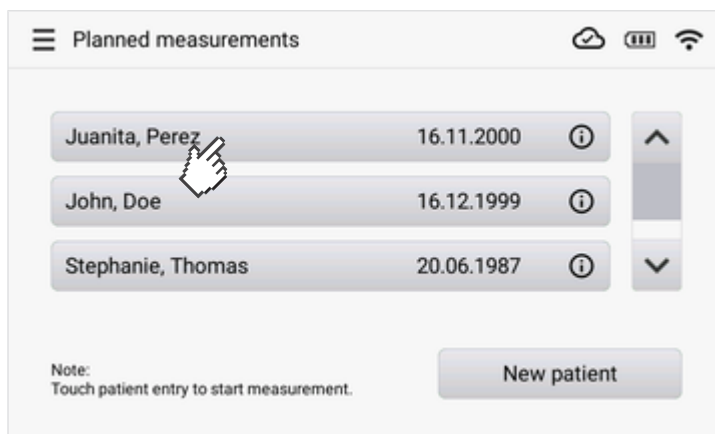
Du kan öppna och bearbeta listan **Planned measurements** i programvaran **seca analytics 125**. Programvaran **seca analytics 125** får i detta fall direkt åtkomst till apparatens lista.

- ✓ Apparaten är på och online
 - ✓ Anslutningen till programvaran **seca analytics 125** är aktiv
 - 1. Öppna apparaten i programvaran **seca analytics 125** enligt beskrivningen i bruksanvisningen till programvaran.
 - 2. Redigera apparatens lista **Planned measurements** enligt beskrivningen i bruksanvisningen till programvaran.
- ⇒ Ändringar visas både i programvaran och på apparaten.

Öppna patientdata från listan "Planerade mätningar"

Gör så här för att öppna patientdata i listan **Planned measurements**:

1. Tryck på knapparna **^** eller **v**, tills att den önskade patientdatan visas:
2. Välj den önskade posten.



OBSERVERA

Tryck på symbolen **i** för respektive post, om du vill visa detaljer om en datapost.

3. Utför bioimpedansmätningen med → [Mätning](#).

Ta bort patientdata från listan "Planerade mätningar"

Gör så här för att ta bort patientdata i listan **Planned measurements**:

1. Tryck på knapparna **^** eller **v**, tills att den önskade patientdatan visas:
2. Tryck på symbolen **i** vid den önskade posten.

Planned measurements

Juanita, Perez	16.11.2000	i	^
John, Doe	16.12.1999	i	
Stephanie, Thomas	20.06.1987	i	v

Note:
Touch patient entry to start measurement.

New patient

3. Mätningens detaljer visas.

Patient data

First name	Surname
John	Doe
Date of birth	Gender
10.09.1990	Male
Ethnicity	IDP
Caucasian	

Remove from list

4. Tryck på skärmbknappen **Remove from list**.

⇒ Posten visas inte längre.

OBSERVERA

Patientdatan raderas endast från apparaten. Den kan när som helst öppnas i programvaran **seca analytics 125**.

6.4 Mätning

- Anslut mätmattan (mätning av hela kroppen)
- Anslut mätmattan (mätning av höger kroppshalva)
- Genomför mätning
- Lägg till vikt, kroppslängd, midjeomfång (tillval)
- Avsluta mätning
- Granskning av utvärderingen för bioimpedansmätningar

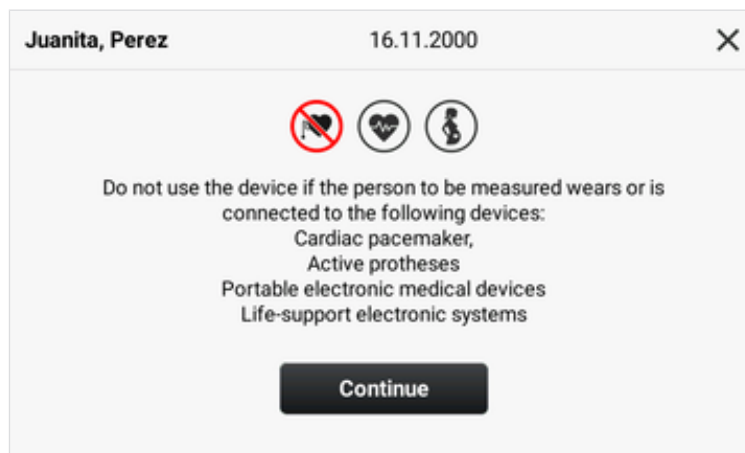


VARNING!

Risk för patienten, funktionsfel, apparatskador

- ▶ Ställ upp apparaten, så att den inte kan falla på patienten.
- ▶ Dra mätmattans kablar, så att patienten inte kan fastna i eller kvävas av dem.
- ▶ Apparaten har **inte** någon larmfunktion. Lämna aldrig patienten utan tillsyn under en mätning.
- ▶ Anslut bara en enda patient till apparaten vid varje mätförlopp.

När en patient har valts (→ [Öppna patientdata](#), → [Använda listan "Planerade mätningar"](#)), visas en säkerhetsfråga om kontraindikationer.



1. Kontrollera om en eller flera av de angivna kontraindikationerna gäller din patient.
 - ⇒ Du har följande möjligheter att fortsätta:
 - ▶ Ingen av de angivna kontraindikationerna gäller: Tryck på knappen **Continue**
 - ▶ Minst en av de angivna kontraindikationerna gäller: Tryck på knappen **X** för att avbryta mätförloppet

Anslut mätmattan (mätning av hela kroppen)

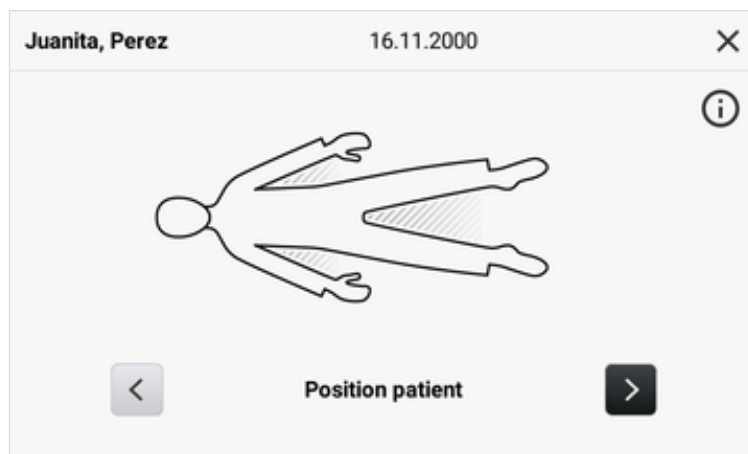
Bioimpedansmätningar kan utföras med 8-punktsmetoden (mätning av hela kroppen). Gör så här:

- ✓ Patientdatan har öppnats → [Öppna patientdata](#)
- ✓ Ingen av kontraindikationerna gäller

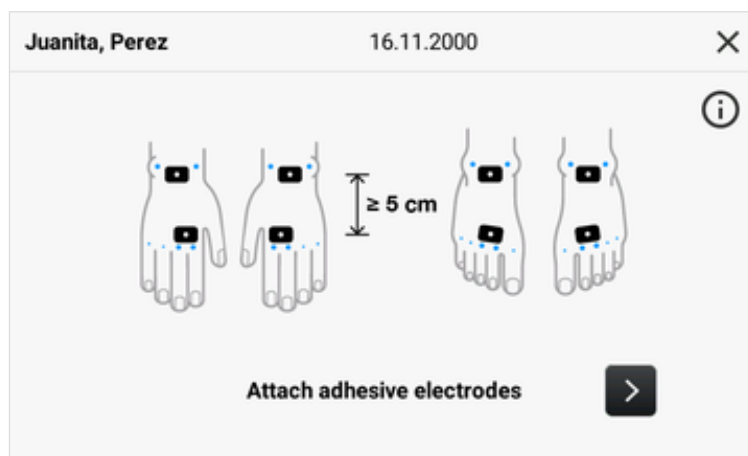
OBSERVERA

Apparaten guidar dig under förloppet. Följ de aktuella anvisningarna på monitorn. Tryck på symbolen **i** för att visa ytterligare information.

1. Placera patienten så att huvudet är på din vänstra sida.



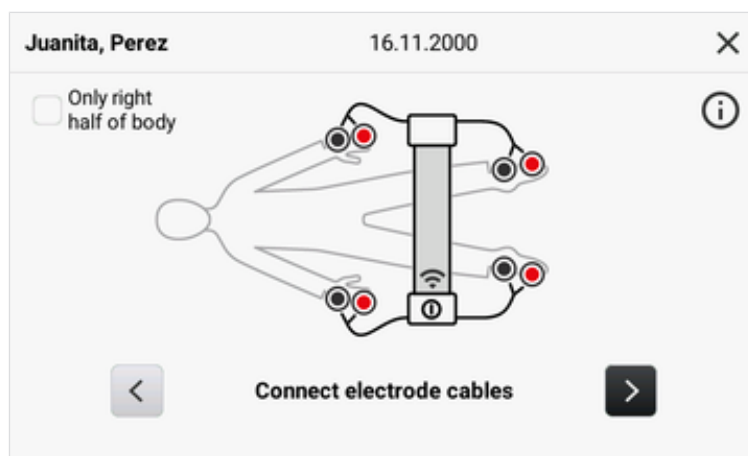
2. Fäst två självhäftande elektroder på patientens händer och fötter.



OBSERVERA

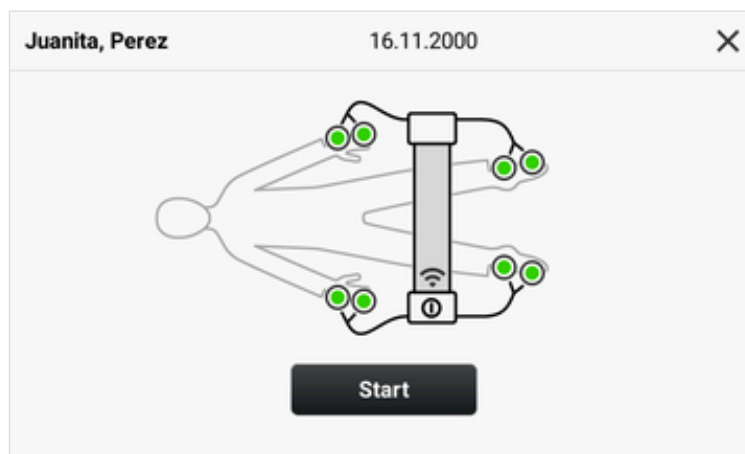
Självhäftande elektroder måste fästas på cirka 5 cm avstånd från varandra. Om det inte är möjligt, till exempel på barn, kan de distala självhäftande elektroderna fästas på handflatorna eller fotsulorna.

3. Lägg mätmattan på patientens knä.
 - Textsidan ska vara uppåt
 - Knappsatsen vänd mot dig
4. Se till att kryssrutan **Only right half of body** är avaktiverad.



5. Anslut mätmattan till elektroderna:
 - Sätt tryckknappsadapterar på elektroderna (svart: proximal, röd: distal)

- ▶ Dra elektrodablarna så att de inte korsar varandra
 - ▶ Dra inte elektrodablarna över eller under patienten
6. Be patienten att beakta följande under mätningen:
 - ▶ Ligg i cirka 10 minuter före mätningen
 - ▶ Sträck ut armar och ben från kroppen
 - ▶ Ligg stilla
 - ▶ Rör inte vid metalldelarna på liggytan
 7. Tryck på knappen ➤.
 - ⇒ Apparaten utför ett elektrodtest.
 8. Vänta tills att elektrodtestet är klart.



9. Se till att mätattan är ansluten till monitorn.
 - ⇒ WLAN-symbolen  visas, se grafiken.
10. Starta mätningen → [Genomför mätning](#).

Anslut mätattan (mätning av höger kroppshalva)

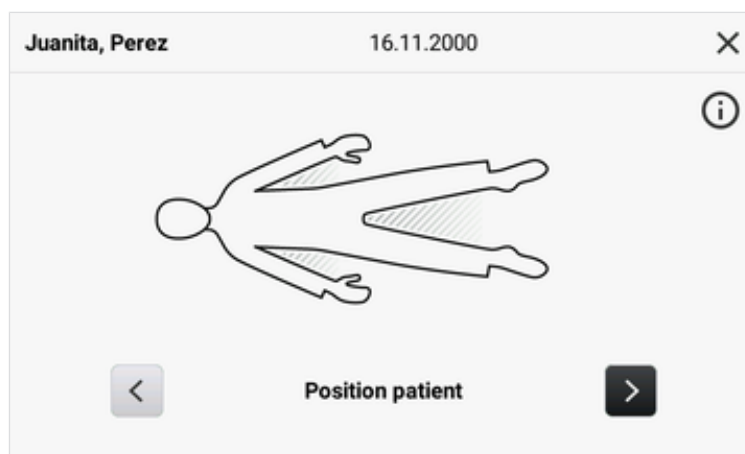
Bioimpedansmätningar kan utföras med 4-punktsmetoden (mätning av höger kroppshalva). Gör så här:

- ✓ Patientens datasats har öppnats → [Öppna patientdata](#)
- ✓ Ingen av de angivna kontraindikationerna gäller

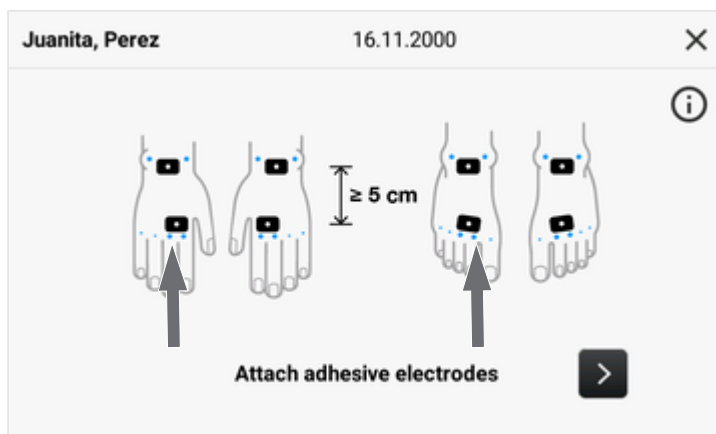
OBSERVERA

Apparaten guidar dig under förloppet. Följ de aktuella anvisningarna på monitorn. Tryck på symbolen  för att visa ytterligare information.

1. Placera patienten så att huvudet är på din vänstra sida.



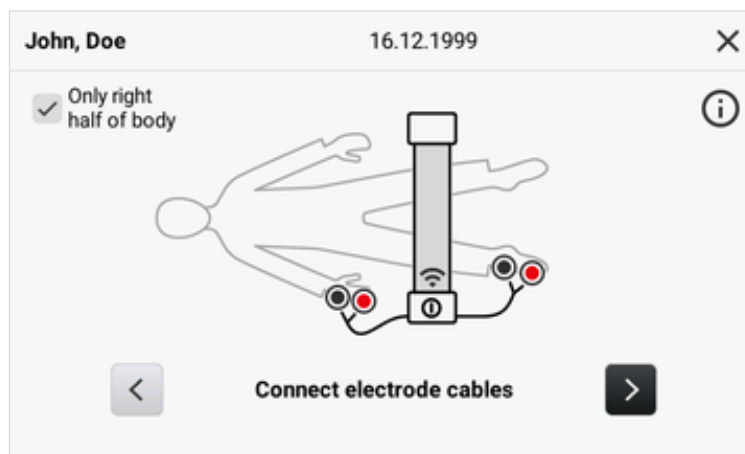
2. Fäst två självhäftande elektroder på patientens högra hand eller högra fot.



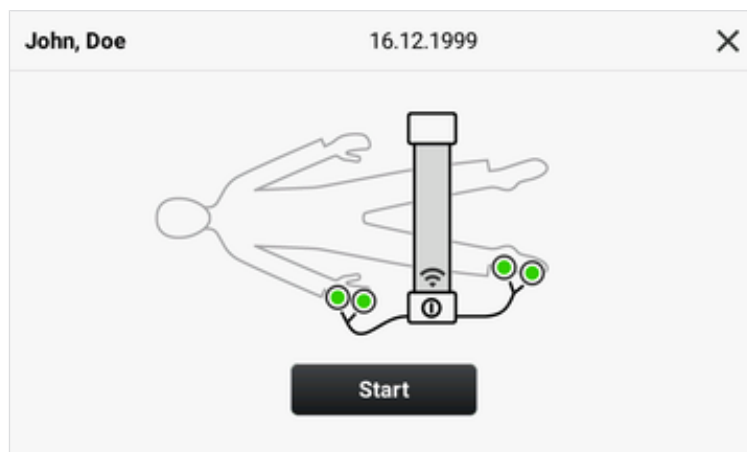
OBSERVERA

Självhäftande elektroder måste fästas på cirka 5 cm avstånd från varandra. Om det inte är möjligt, till exempel på barn, kan de distala självhäftande elektroderna fästas på handflatorna eller fotsulorna.

3. Lägg mätmattan på patientens knä.
- Textsidan ska vara uppåt
 - Knappsatsen vänd mot dig
4. Se till att kryssrutan **Only right half of body** är aktiverad.



5. Anslut mätmattan till elektroderna:
- Sätt tryckknappsadapterar på elektroderna (svart: proximal, röd: distal)
 - Dra elektrodkablar så att de inte korsar varandra
 - Dra inte elektrodkablar över eller under patienten
6. Be patienten att beakta följande under mätningen:
- Ligg i cirka 10 minuter före mätningen
 - Sträck ut armar och ben från kroppen
 - Ligg stilla
 - Rör inte vid metalldelarna på liggytan
7. Tryck på knappen ➤.
- ⇒ Apparaten utför ett elektrodtest.
8. Vänta tills att elektrodtestet är klart.



9. Se till att mätattan är ansluten till monitorn.

⇒ WLAN-symbolen  visas, se grafiken.

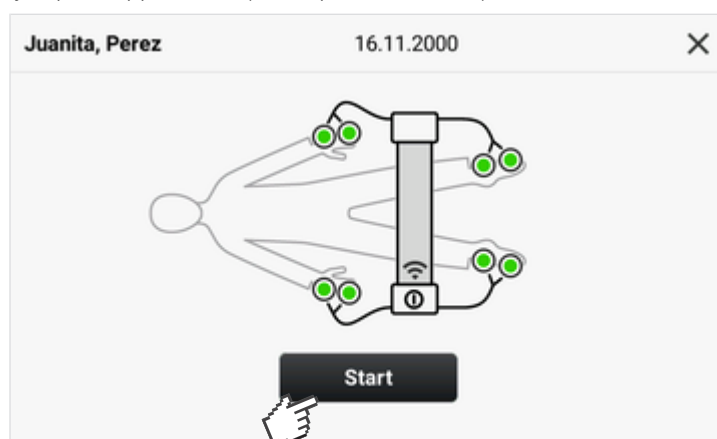
10. Starta mätningen → [Genomför mätning](#).

Genomför mätning

✓ Mätattan är ansluten

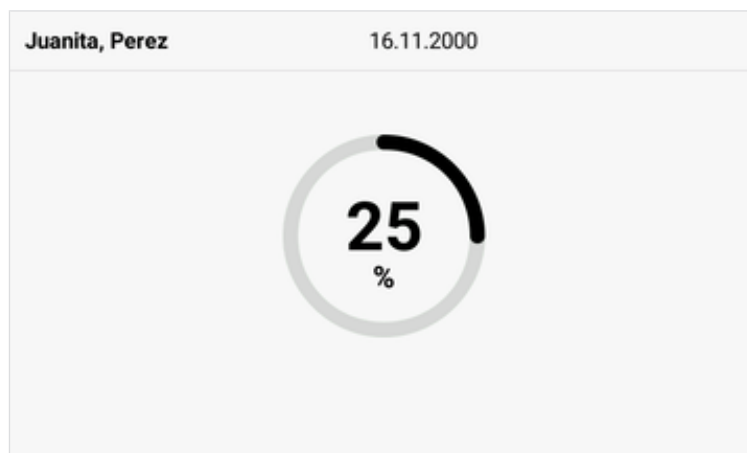
✓ Det automatiska elektrodtestet har utförts

1. Tryck på knappen **Start** (här: 8-punktsmetoden).



⇒ Mätningen startas.

⇒ Mätningförloppet visas.



2. Vänta tills att mätningen är klar.

⇒ Mätresultaten visas:

⇒ Du har följande möjligheter att fortsätta:

- ▶ → [Lägg till vikt, kroppslängd, midjeomfång \(tillval\)](#)
- ▶ Spara mätningen i programvaran **seca analytics 125**: Tryck på knappen **Submit**

3. Ange ditt användar-ID (beroende på konfiguration), om det har konfigurerats på apparaten.

OBSERVERA

Apparaten utför en kvalitetskontroll vid varje bioimpedansmätning. Om bioimpedansmätningen inte uppfyller kvalitetskraven, visas de på monitorn. Mer information finns här: → [Rimlighetskontroll](#).

Lägg till vikt, kroppslängd, midjeomfång (tillval)

Innan resultaten av bioimpedansmätningen skickas till programvaran **seca analytics 125** kan **Weight**, **Height** och **Waist circumference** läggas till för patienten.

- ✓ Bioimpedansmätningen har genomförts
- ✓ Mätresultaten visas

OBSERVERA

Inmatning direkt på apparaten är valfri. Du kan lägga till data vid en senare tidpunkt i programvaran **seca analytics 125**.

1. Tryck på önskad parameter (här: **Weight**).

⇒ En knappsats visas.

2. Ange viktvärdet.
3. Tryck på knappen ✓.
⇒ Värdet sparas.
4. Upprepa förloppet för parametrarna **Height** och **Waist circumference**.

5. Tryck på knappen **Submit**.
⇒ Mätresultat och tillagda parametrar överförs till programvaran **seca analytics 125**.

Avsluta mätning

- ✓ Ingen upprepad mätning för den aktuella patienten är planerad.
1. Ta bort elektrodablarna från tryckknappselektrodena.
 2. Fäst mätmattan i apparatens magnethållare.
 3. Lossa tryckknappselektrodena försiktigt från patientens hud.
 4. Avfallshandera tryckknappselektrodena → [Avfallshandtering av förbrukningsmaterial](#).

Granskning av utvärderingen för bioimpedansmätningar

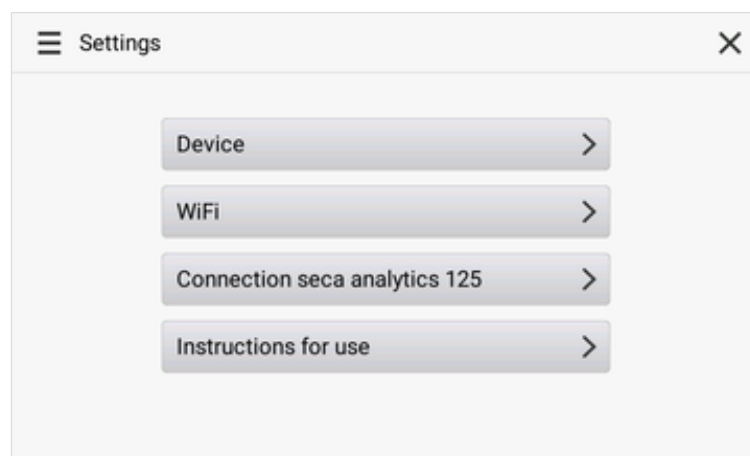
För visning av resultat från och utvärdering av bioimpedansmätningar behövs programvaran **seca analytics 125** → [Kompatibla seca-produkter](#).

7 KONFIGURERING

- [Öppna/lämna meny](#)
- [Upprätta nätverksanslutning](#)
- [Apparatinställningar](#)

7.1 Öppna/lämna meny

- Tryck på knappen .
⇒ Menyn **Settings** visas:



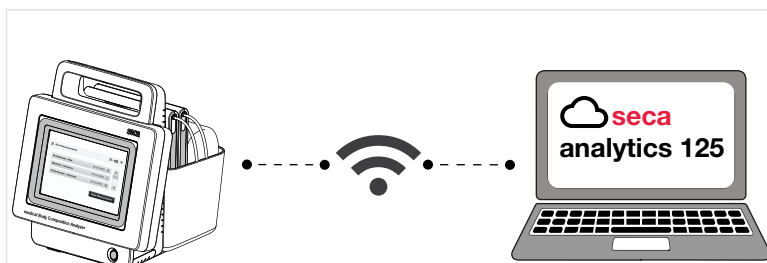
- Tryck på knappen  för att lämna menyn.
⇒ Huvudmenyn visas.

7.2 Upprätta nätverksanslutning

- [Hantera WLAN-anslutningar](#)
- [Upprätta LAN-förbindelse](#)
- [Konfigurera anslutning till programvaran seca analytics 125](#)
- [Ändra arbetsflödesinställningar](#)

Hantera WLAN-anslutningar

Konfigurera WLAN-anslutning



För mobil användning kan apparaten anslutas till ett WLAN-nätverk eller till en mobil WLAN-Hotspot.

För att kunna nyttja hela funktionsområdet måste apparaten sedan anslutas till programvaran **seca analytics 125** → [Konfigurera anslutning till programvaran seca analytics 125](#).

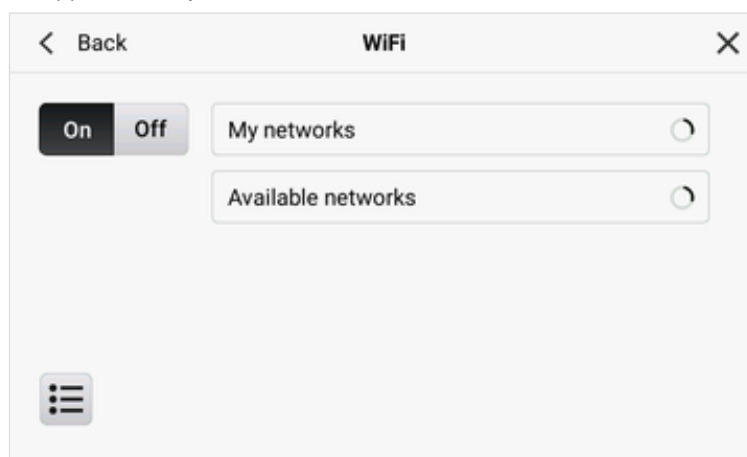
- ✓ WLAN-åtkomstdata är tillgängliga
- ✓ Apparaten har fränkopplats från redan konfigurerade WLAN-nätverk → [Koppla från WLAN-anslutning](#)
- ✓ Mätmattn är fäst vid monitorns magnethållare

OBS!

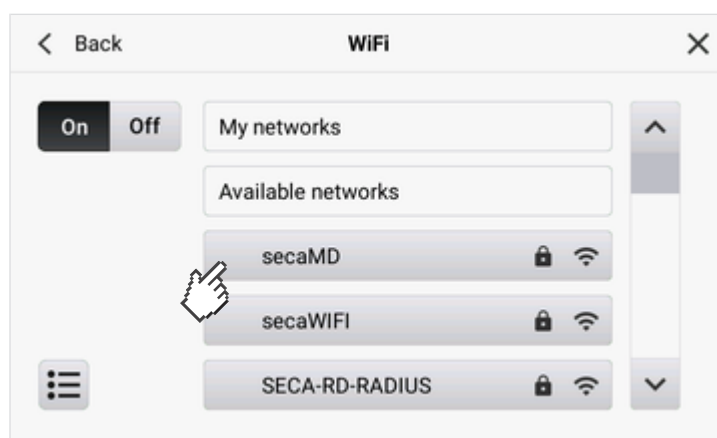
Dataförlust, obehörig åtkomst till data

- Observera anvisningarna för IT-säkerhet i vår vitbok "Cyber Security" (IT-säkerhet). Dokumentet går att ladda ner i supportområdet på www.seca.com.

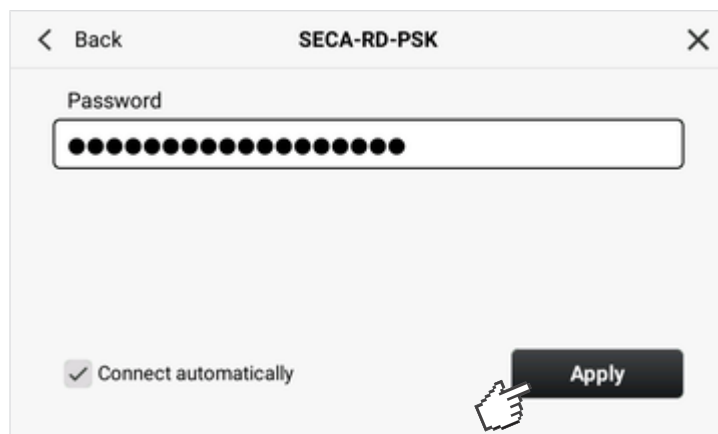
1. Tryck på knappen .
2. Tryck på menypunkten **WiFi**.
 - ⇒ WLAN-funktionen är aktiverad från fabriken.
 - ⇒ Apparaten börjar automatiskt söka efter WLAN-nätverk.



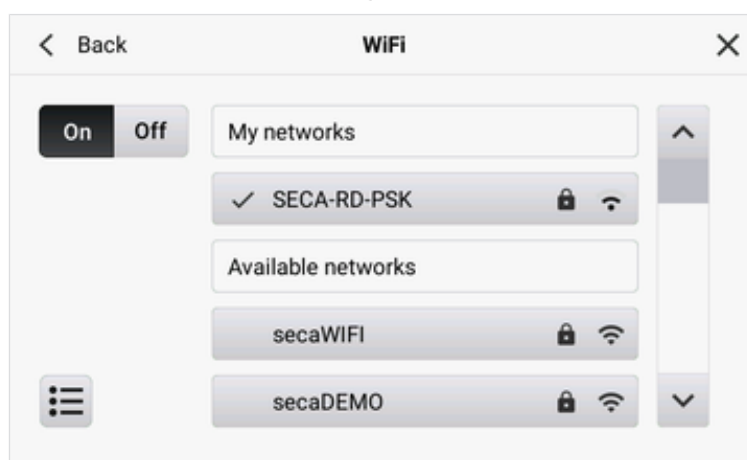
⇒ Hittade WLAN-nätverk visas i listan **Available networks**.



3. Tryck på den önskade posten i listan **Available networks**.
4. Ange åtkomstdata:
 - Nätverk med PSK-kryptering: Ange nätverksnyckeln
 - Nätverk med EAP-PEAP-kryptering: Ange användarnamn och lösenord



5. Tryck på knappen **Connect**.
 ⇒ WLAN-nätverket visas i listan **My networks**.

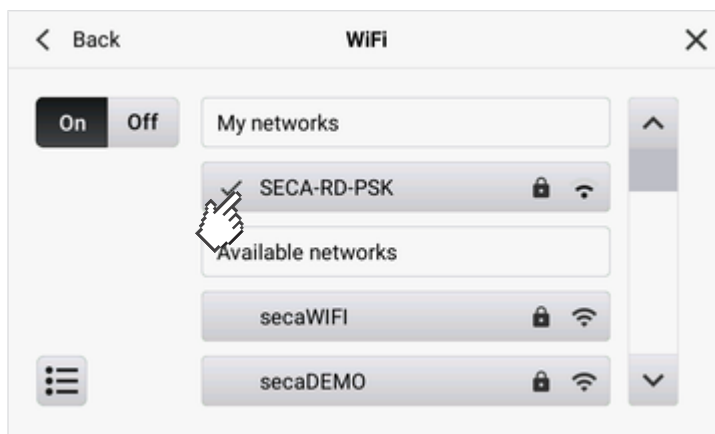


6. Anslut apparaten, om så önskas, till ytterligare nätverk i listan **Available networks**.
 ⇒ Dessa WLAN-nätverk läggs också till i listan **My networks**.
 ⇒ Apparaten ansluts automatiskt – beroende på mottagningsområdet – till ett av de WLAN-nätverk som visas under **My networks**.
7. WLAN-funktionen kan avaktiveras med knappen **Off**.
 ⇒ WLAN-funktionen är avaktiverad.
 ⇒ Listan **My networks** förblir oförändrad.
 ⇒ WLAN-funktionen kan aktiveras igen med knappen **On**.

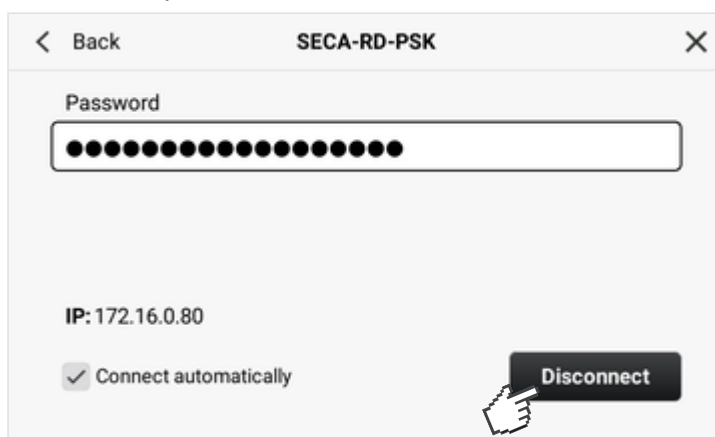
Koppla från WLAN-anslutning

För att manuellt byta till ett annat WLAN-nätverk i listan **My networks** eller lägga till ett annat WLAN-nätverk, måste den befintliga WLAN-anslutningen kopplas från.

1. Tryck på knappen **≡**.
2. Tryck på menypunkten **WiFi**.
 ⇒ Det aktuella nätverket visas.
3. Tryck på det aktiva nätverket i listan **My networks**.

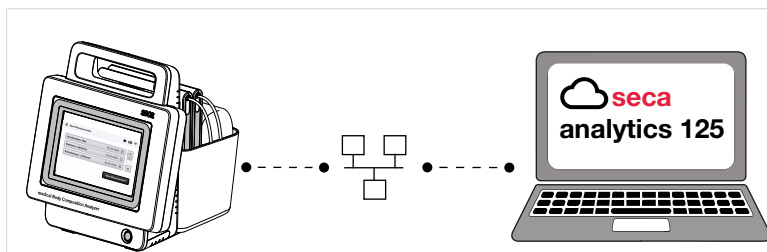


⇒ Nätverksdetaljer visas:



4. Tryck på knappen **Disconnect**.
 - ⇒ Anslutningen kopplas från.
 - ⇒ Nätverket förblir i listan **My networks** och symbolen ✓ visas inte längre.
5. För att ansluta apparaten till nätverket igen ska du trycka på den aktuella posten i listan **My networks**.

Upprätta LAN-förbindelse



För stationär användning, exempelvis i ett bestämt behandlingsrum på din vårdmottagning, kan du ansluta apparaten till ett LAN-nätverk.

För att kunna nyttja hela funktionsområdet måste apparaten sedan anslutas till programvaran **seca analytics 125** → [Konfigurera anslutning till programvaran seca analytics 125](#).

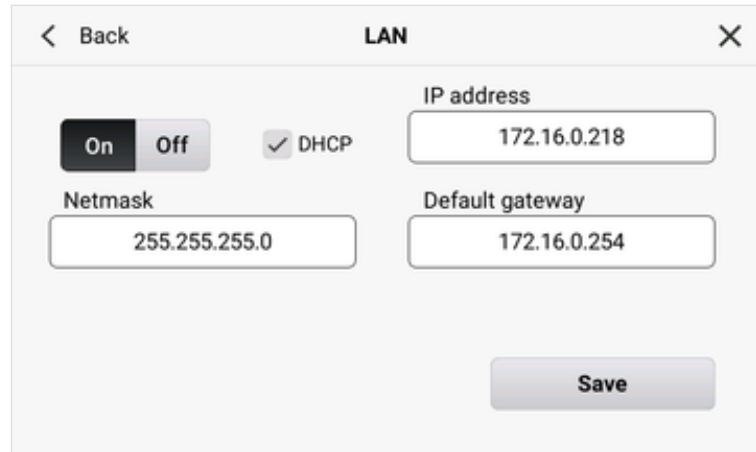
- ✓ Skyddskåpan på baksidan av apparaten är borttagen (med exempelvis en liten spårskruvmejsel)
- ✓ Apparaten är ansluten till ett nätverksuttag via en LAN-kabel
- ✓ För statisk nätverksanslutning (manuell konfiguration): Nätverksdata finns till hands

OBS!

Dataförlust, obehörig åtkomst till data

- Observera anvisningarna för IT-säkerhet i vår vitbok "Cyber Security" (IT-säkerhet). Dokumentet går att ladda ner i supportområdet på www.seca.com.

1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device** > **LAN**.



- ⇒ LAN-funktionen är aktiverad från fabriken.
- ⇒ Kryssrutan **DHCP** är aktiverad från fabriken.
- ⇒ LAN-anslutningen konfigureras automatiskt.

OBSERVERA

Avaktivera kryssrutan **DHCP**, om en statisk nätverksanslutning ska konfigureras. Konfigurera anslutningen enligt vår vitbok "Cyber Security" (IT-säkerhet) och din institutions föreskrifter.

3. Tryck på knappen **Save**.
 - ⇒ Ändringen har sparats.
4. LAN-anslutningen kan avaktiveras med knappen **Off**.
 - ⇒ När **DHCP** är aktiverat: Nätverksdata förkastas.
 - ⇒ När **DHCP** är avaktiverat: Nätverksdatan förblir oförändrad.

Konfigurera anslutning till programvaran seca analytics 125



Om apparaten är ansluten till programvaran **seca analytics 125**, är följande funktioner tillgängliga i programvaran **seca analytics 125**:

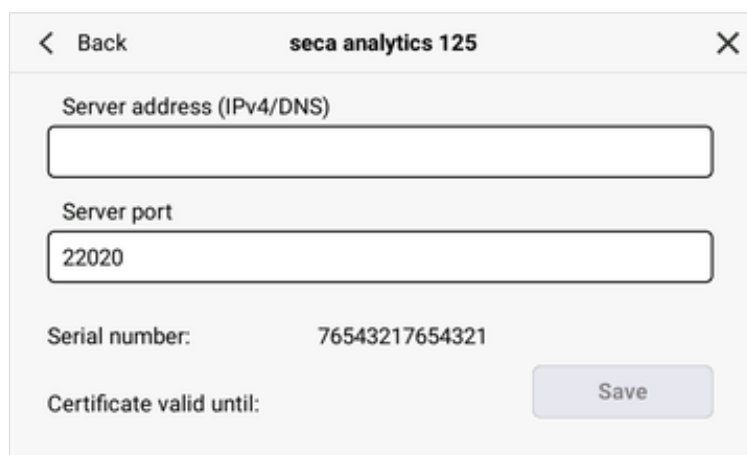
- Visa patientdata
- Spara mätresultat
- Analysera mätresultat

Gör så här för att ansluta apparaten till programvaran **seca analytics 125**:

- ✓ Apparaten är ansluten till ett nätverk via LAN eller WLAN

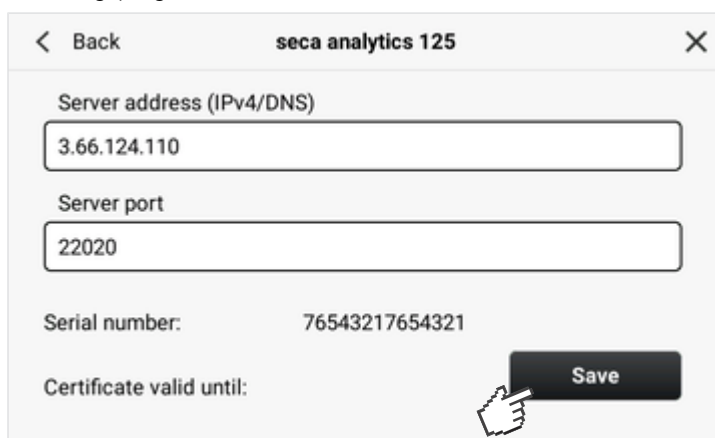
- ✓ Serveradressen (IPv4 eller DNS) och serverporten för programvaran **seca analytics 125** är kända

1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Connection seca analytics 125**.



⇒ Apparatsens serienummer visas.

3. Ange serveradressen (IPv4 eller DNS) för utvärderingsprogramvaran i fältet **Server address (IPv4/DNS)**.
4. Ändra **Server port** – vid behov – (standard: 22020 rekommenderas) för utvärderingsprogramvaran.



5. Tryck på knappen **Save**.
 - ⇒ Anslutningsdatan sparas och skickas till programvaran **seca analytics 125**.
6. Aktivera anslutningen i programvaran **seca analytics 125** enligt beskrivningen i bruksanvisningen.
 - ⇒ I programvaran **seca analytics 125** skapas det ett certifikat.
 - ⇒ Om ett utgångsdatum för certifikatet visas på apparaten, är anslutningen upprättad.

OBSERVERA

Anslutningsdata sparas när nätverksanslutningar (WLAN/LAN) avaktiveras. När nätverksanslutningarna åter aktiveras, behöver anslutningen till programvaran **seca analytics 125** alltså inte konfigureras på nytt.

Ändra arbetsflödesinställningar

Välj språkstil

Valet av språkstil påverkar texterna på apparatens användargränssnitt. Funktionerna ändras inte. Följande tabell visar skillnaderna:

Medical	Fitness
Patient	Kund

OBSERVERA

Välj alternativet **Medical** på apparaten för användning av denna bruksanvisning, så att beteckningarna på användargränssnittet stämmer överens med dem i bruksanvisningen.

- Tryck på knappen
- Välj menypunkten **Device > Workflow settings**.
- Tryck i fältet **Language style** på knappen och välj den önskade inställningen i rullgardinsmenyn:

- Tryck på knappen **Save**.

⇒ Ändringen har sparats.

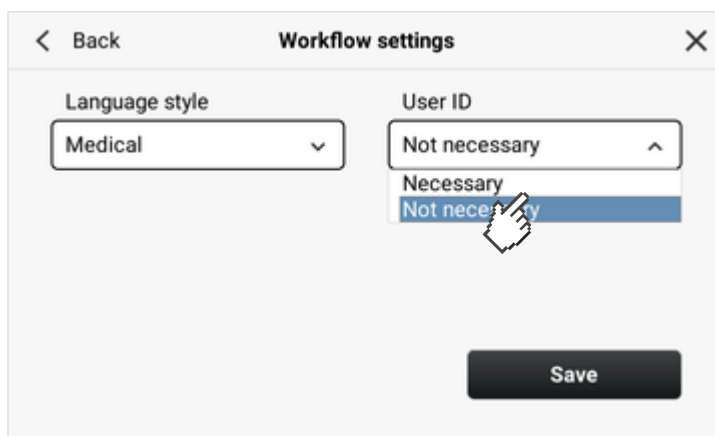
Aktivera användaridentifiering

Användaren kan bestämma, om ett användarnamn ska anges, när mätförloppet avslutas. På det här sättet säkerställs spårbarheten för mätförloppen. Om funktionen är aktiverad, visas en dialogruta för inmatning av användarnamn i slutet av varje mätförlopp.

OBSERVERA

Om funktionen är aktiverad, anges användarnamnet manuellt i ett textfält. Det sker ingen autentisering mot exempelvis en användardatabas.

1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device > Workflow settings**.
3. Tryck i fältet **User ID** på knappen  och välj den önskade inställningen i rullgardinsmenyn:



4. Tryck på knappen **Save**.
⇒ Ändringen har sparats.

7.3 Apparatinställningar

- [Konfigurera/ändra PIN-kod](#)
- [Justera displayinställningar](#)
- [Ändra ljudinställningar](#)
- [Ställ in displayspråk](#)
- [Ändra regionala inställningar](#)
- [Ändra måttenheter](#)
- [Granska historik](#)
- [Visa systeminformation](#)
- [Fabriksinställningar](#)
- [Uppdatera programvaran](#)
- [Aktivera/avaktivera extern åtkomst till apparaten \(VNC\)](#)
- [Exportera loggfiler/revisionslogg](#)

Konfigurera/ändra PIN-kod

OBS!

Obehörigas åtkomst till data

Om en PIN-kod inte är inställd, eller om PIN-koden är lättillgänglig, finns det risk att obehöriga personer får åtkomst till patientdata eller apparatinställningar.

- Ställ in en PIN-kod vid den första idrifttagningen.
- Lämna ut PIN-koden endast till användare som är behöriga att använda eller konfigurera apparaten.

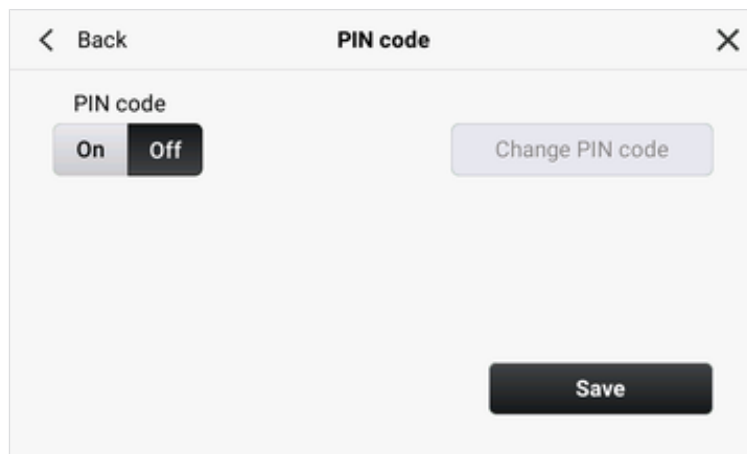
OBS!

Dataförlust, obehörig åtkomst till data

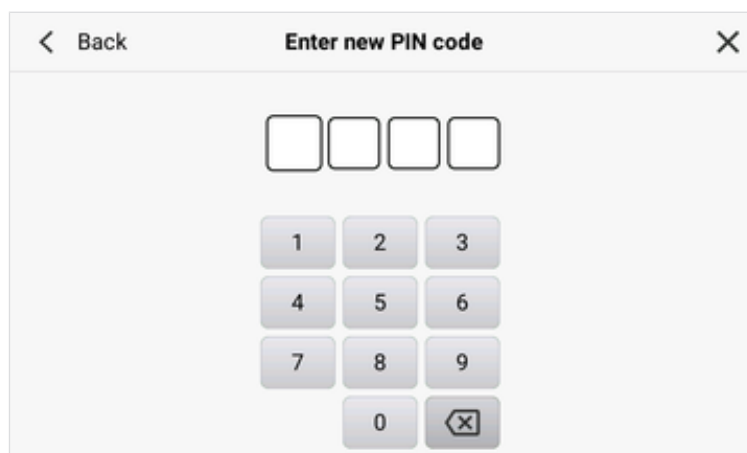
- Observera anvisningarna för IT-säkerhet i vår vitbok "Cyber Security" (IT-säkerhet). Dokumentet går att ladda ner i supportområdet på www.seca.com.

Apparaten kan konfigureras, så att en PIN-kod efterfrågas under startförloppet. En PIN-kod är inte konfigurerad från fabriken. Gör så här för att konfigurera en PIN-kod och aktivera PIN-kodsfrågan:

1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device** > **PIN code**.



3. Aktivera funktionen med knappen **On**.
4. Tryck på knappen **Change PIN code**.
5. Ange en PIN-kod.



6. Ange PIN-koden igen.

7. Bekräfta meddelandet **PIN code successfully updated** med **Ok**.

⇒ PIN-koden är konfigurerad och PIN-kodsförfrågan är aktiv.

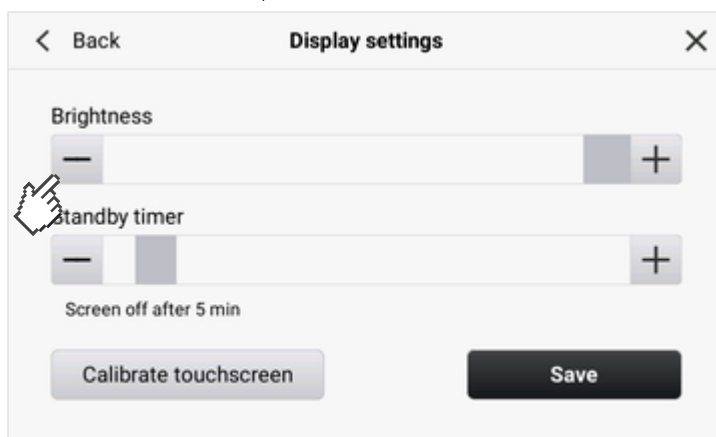
OBSERVERA

Om funktionen (knappen **Off**) avaktiveras, raderas PIN-koden. När funktionen aktiveras igen, måste en ny PIN-kod anges.

Justera displayinställningar

Ställ in displayljusstyrka

1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device** > **Display settings**.

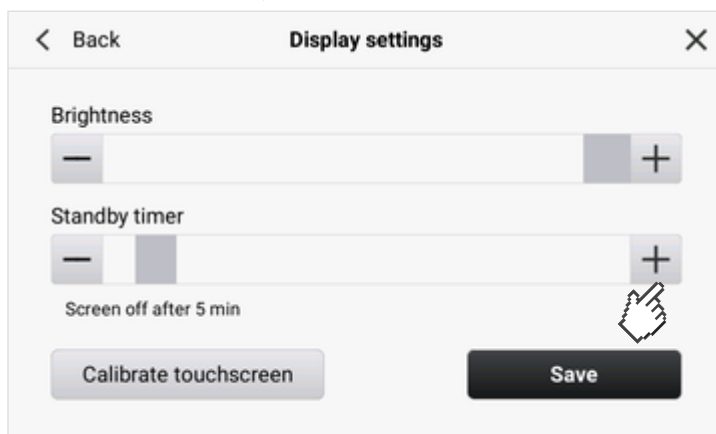


3. Tryck på knapparna **—** eller **+** under **Brightness**, tills att den önskade inställningen nås.
⇒ Ändringar blir direkt synliga vid varje knapptryckning.
4. Tryck på knappen **Save**.
⇒ Ändringen har sparats.

Ställ in beredskapslägestimer

Det går att bestämma efter vilket tidsintervall som apparaten ska kopplas om till beredskapsläge.

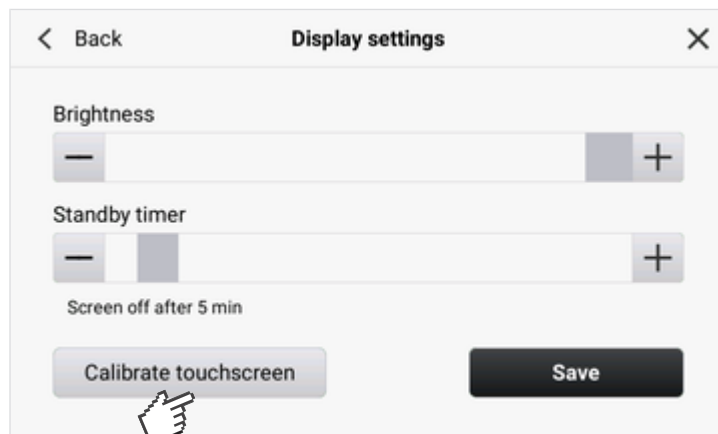
1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device** > **Display settings**.



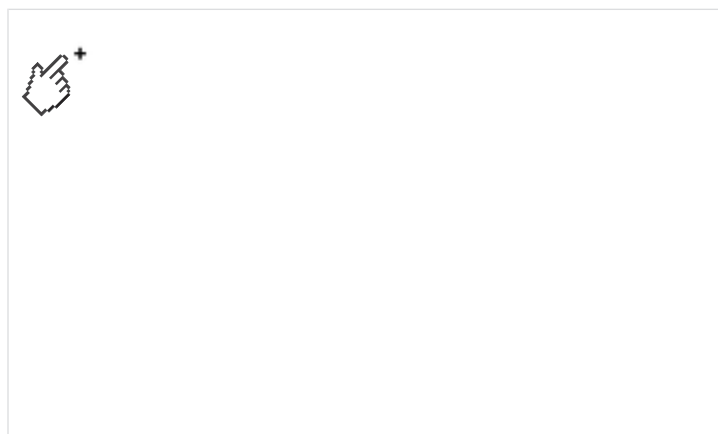
3. Tryck på knapparna **—** eller **+** under **Standby timer**, tills att den önskade inställningen nås.
 - ⇒ Om en inmatning inte sker under det inställda tidsintervallet, kopplas apparaten om till beredskapsläget.
4. Tryck på knappen **Save**.
 - ⇒ Ändringen har sparats.

Kalibrera display

1. Tryck på knappen **≡**.
2. Välj menypunkten **Device > Display settings**.



3. Tryck på knappen **Calibrate touchscreen**.
4. Bekräfta säkerhetsförfrågan.
 - ⇒ Kalibreringsdisplaysen visas.



5. Tryck på symbolen **+**.
 - ⇒ Symbolen ändrar sin position.
6. Tryck på symbolen **+**, tills att uppmaningen att bekräfta kalibreringen visas.
7. Bekräfta kalibreringen.
 - ⇒ Displayen är kalibrerad.

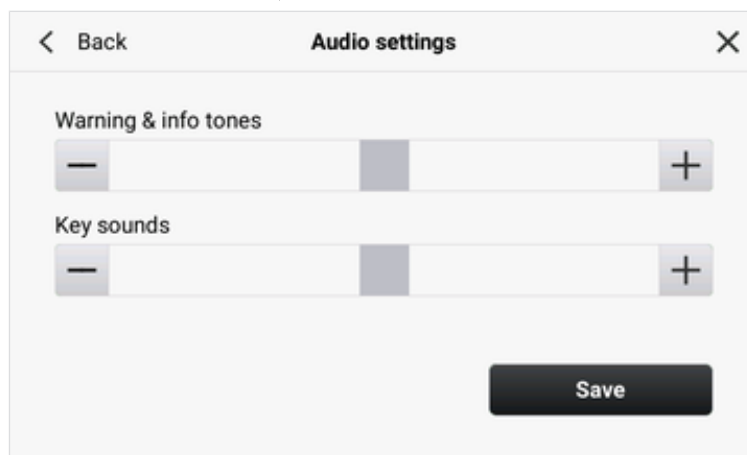
OBSERVERA

Om kalibreringen inte bekräftas, startar förloppet om efter några sekunder.

Ändra ljudinställningar

Volymen kan ställas in för **Warning & info tones** samt för **Key sounds**:

1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device** > **Audio settings**.



3. Tryck på knapparna  eller , tills att den önskade inställningen nås.
⇒ Ändringar hörs direkt vid varje knapptryckning.
4. Tryck på knappen **Save**.
⇒ Ändringen har sparats.

Ställ in displayspråk

1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device** > **Language**.



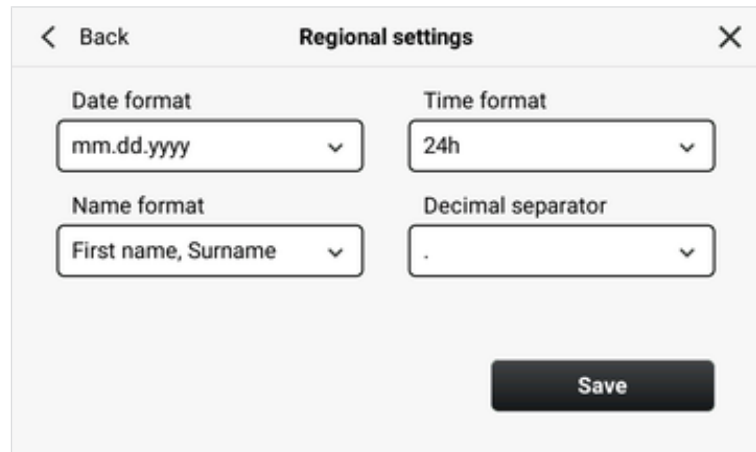
- ⇒ Det aktiva språket är markerat med symbolen .
3. Tryck på knapparna  eller , tills att det önskade språket visas.
4. Tryck på det önskade språket.
5. Bekräfta säkerhetsförfrågan.
⇒ Det valda språket är aktivt.

Ändra regionala inställningar

OBSERVERA

Datum och tid kan inte ställas in på apparaten. Inställningarna tas över från programvaran **seca analytics 125** → [Konfigurera anslutning till programvaran seca analytics 125](#).

1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device** > **Regional settings**.



The screenshot shows a 'Regional settings' window. At the top left is a back arrow and the text 'Back'. At the top center is the title 'Regional settings'. At the top right is a close 'X' button. The main area contains four settings, each with a label and a dropdown menu: 'Date format' with 'mm.dd.yyyy', 'Time format' with '24h', 'Name format' with 'First name, Surname', and 'Decimal separator' with '.'. A 'Save' button is located at the bottom right of the window.

3. Tryck på knappen  och välj den önskade inställningen i rullgardinsmenyn:
 - **Date format**
 - **Time format**
 - **Name format**
 - **Decimal separator**
4. Tryck på knappen **Save**.
 - ⇒ Ändringen har sparats.

Ändra måttenheter



FÖRSIKTIGT! Risk för patienten

För att undvika feltolkningar får mätresultat för medicinska ändamål visas och användas enbart i SI-enheter (kilogram/gram, meter/centimeter). På vissa apparater finns det möjlighet att visa mätresultat även i andra enheter. Det är endast en extrafunktion.

- Använd bara mätresultat i SI-enheter.
- Användning av mätresultat som inte föreligger i SI-enheter sker uteslutande på eget ansvar.

OBSERVERA

Inställningar som görs i detta menyalternativ påverkar inte enhetsvisningen i programvaran **seca analytics 125**.

1. Tryck på knappen
2. Välj menypunkten **Device > Units**.
3. Tryck på knappen i fältet **Weight**.

4. Tryck på den önskade inställningen i rullgardinsmenyn.
5. Tryck på knappen i fältet **Height**.

6. Tryck på den önskade inställningen i rullgardinsmenyn.
7. Tryck på knappen **Save**.
⇒ Ändringen har sparats.

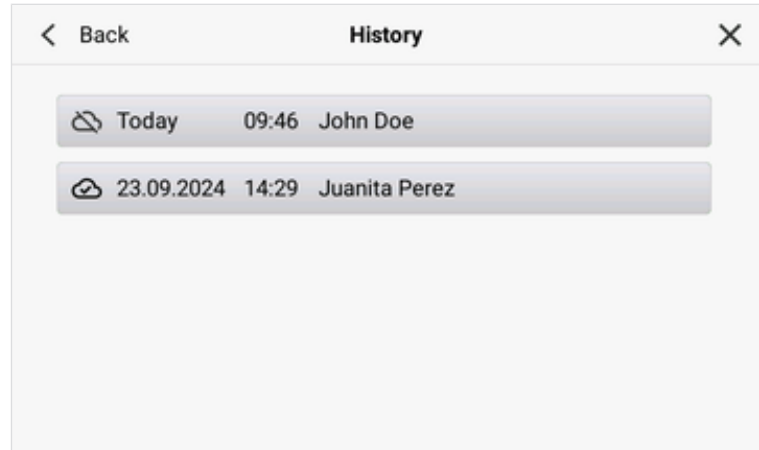
Granska historik

I menyn **History** kan alla mätningar som har skickats till **seca analytics 125** kontrolleras. Listan innehåller upp till 50 mätningar. Äldre mätningar skrivs över.

OBSERVERA

Detaljer och utvärderingar av mätningarna kan visas i **seca analytics 125**.

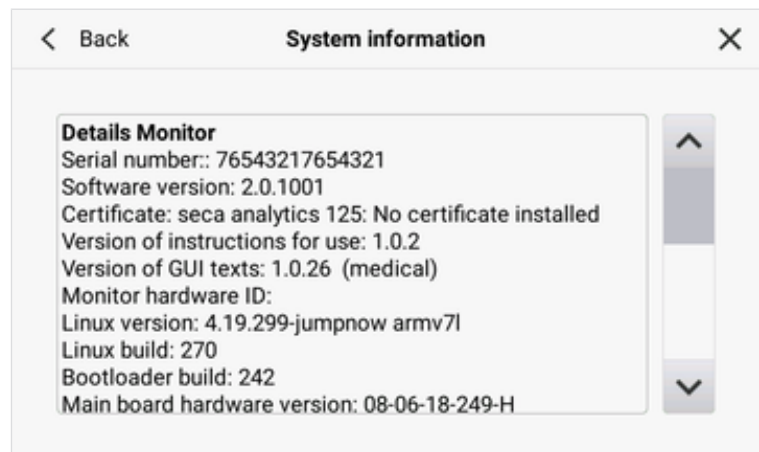
1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device > History**.



- ⇒ Mätningar med symbolen  har skickats till programvaran **seca analytics 125**.
 - ⇒ Mätningar med symbolen  har ännu inte skickats till programvaran **seca analytics 125**, exempelvis för att apparaten saknar nätverksanslutning. Apparaten skickar dessa mätningar automatiskt, när den återigen är ansluten till ett nätverk.
3. Stäng fönstret genom att trycka på knappen .

Visa systeminformation

1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device > System information**.



3. Tryck på menypunkten **System information**.
4. Tryck på knapparna  eller  för att navigera i systeminformationen.
5. Stäng fönstret genom att trycka på knappen .

Fabriksinställningar

Översikt över fabriksinställningarna

Apparaten kan återställas till följande fabriksinställningar:

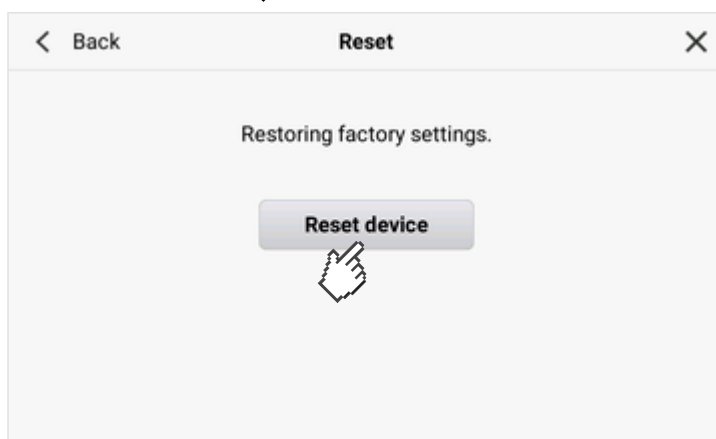
Funktion	Inställning
Åtkomstspärr: - PIN code - Inmatningsfråga vid start av apparaten	Ingen Från
Display settings: - Brightness - Standby timer	100 % 5 min
Workflow settings: - Language style - User ID	Medicinsk Från
Regional settings: - Date format - Time format - Name format - Decimal separator	dd.mm.åååå 24 tim Efternamn, förnamn Komma
Audio settings: - Warning & info tones - Key sounds	70 % 70 %
Units: - Weight - Height	kg cm
LAN	Till
DHCP	Aktiverad
WiFi	Till
Connection seca analytics 125: - Server address (IPv4/DNS) - Server port	Ingen 22020

Funktion	Inställning
Batterikapacitet, automatisk avstängning vid	≤ 20 %
Language	Engelska
Apparatnamn	[Serienummer]

återställ fabriksinställningar

Gör så här för att återställa apparaten till fabriksinställningarna (→ [Översikt över fabriksinställningarna](#)):

1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device** > **Reset**.



3. Tryck på knappen **Reset device**.
⇒ Apparaten återställs till fabriksinställningarna.

Uppdatera programvaran

Programvaran för monitorn och mätmattan via USB-minne kan uppdateras. Aktuella programvarupaket kan laddas ned från www.seca.com.

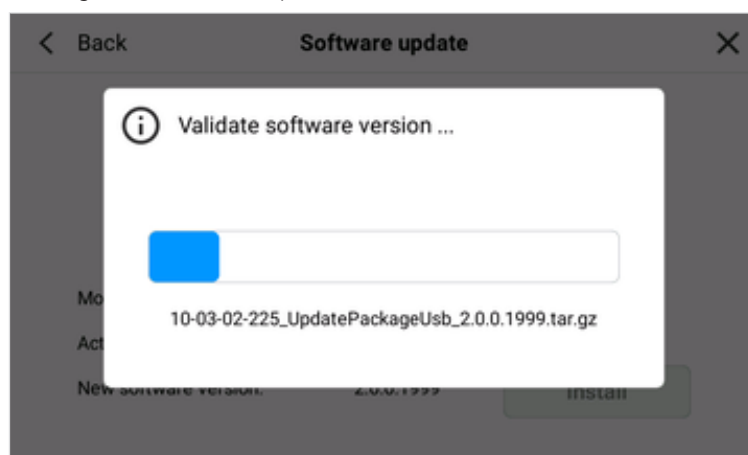
- ✓ Mätmattan är fäst vid monitorns magnethållare → [Upphängning av mätmattan i magnethållaren](#)
- ✓ Alla mätningar har skickats till programvaran **seca analytics 125** → [Granska historik](#)
- ✓ USB-minnet (format: FAT 32) innehåller uteslutande det nedladdade, aktuella programvarupaketet

1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device** > **Software update**.
⇒ Den nuvarande programvaruversionen visas.

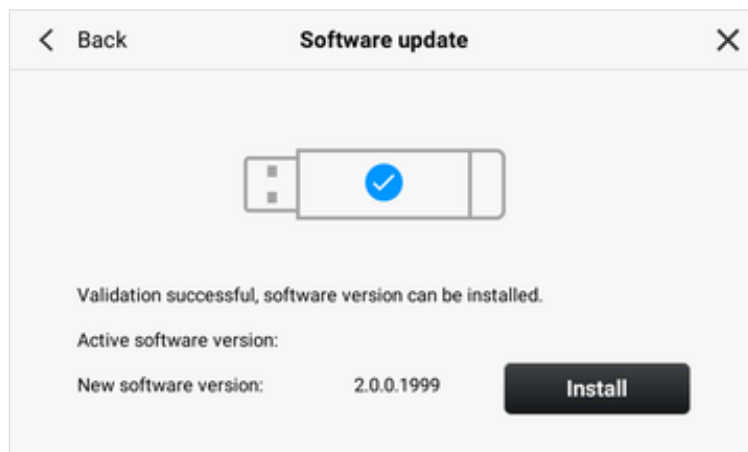


3. Anslut USB-minnet till apparaten.

⇒ Programvaruversionen på USB-minnet kontrolleras.



⇒ Efter en lyckad kontroll visas programvaruversionen på USB-minnet.

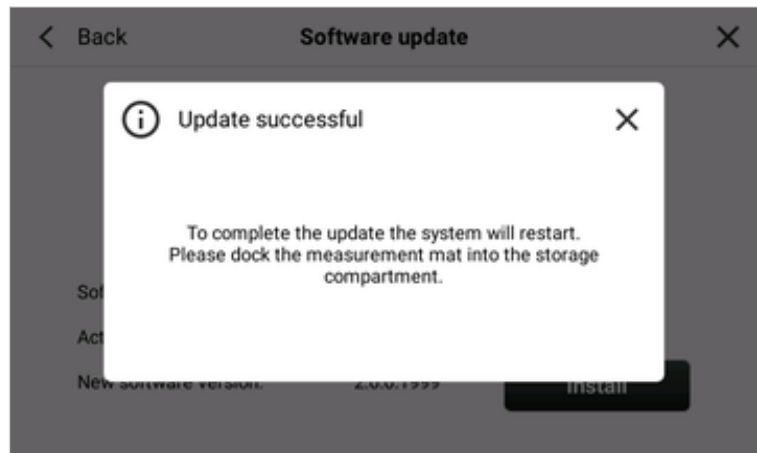


4. Tryck på knappen **Install**.

⇒ Programvaruuppdateringen startas.



5. Vänta tills att installationen är klar.



6. Ta ut USB-minnet från apparaten.
7. Fäst mätmattan i apparatens magnethållare, om det inte redan har gjorts.
 - ⇒ Apparaten startas om automatiskt.
 - ⇒ Programvaruuppdateringar för mätmattan installeras automatiskt under omstart.

OBSERVERA

Som ett alternativ till USB-minnet kan programvaruuppdateringar även utföras via en nätverksanslutning. Vänd dig till seca Service vid frågor om funktionen.

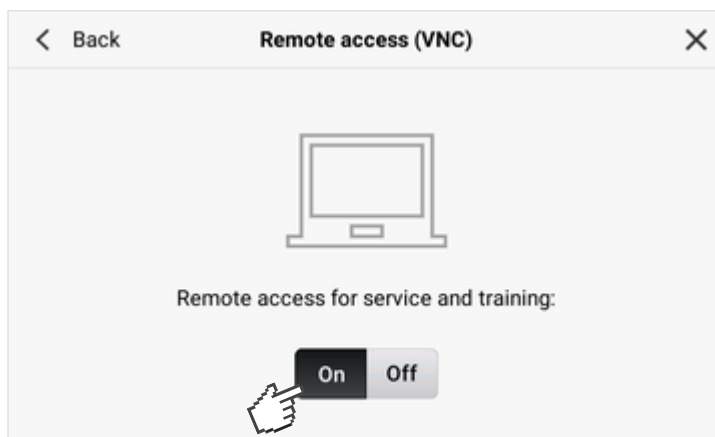
Aktivera/avaktivera extern åtkomst till apparaten (VNC)

OBS!

Dataförlust, obehörig åtkomst till data

- Observera anvisningarna för IT-säkerhet i vår vitbok "Cyber Security" (IT-säkerhet). Dokumentet går att ladda ner i supportområdet på www.seca.com.

1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device > Remote access (VNC)**.



3. Tryck på knappen **On**.
4. Tryck på **< Back**.
5. Bekräfta säkerhetsfrågan med **Yes**.
6. Stäng av och starta apparaten igen → [Starta och stänga av apparaten](#).
⇒ Apparaten är aktiverad för fjärråtkomst.
7. Upprätta en förbindelsen till VNC Viewer på din PC.
8. Tryck på knappen **Off** och utför steg 4 - 6. igen för att avaktivera funktionen.

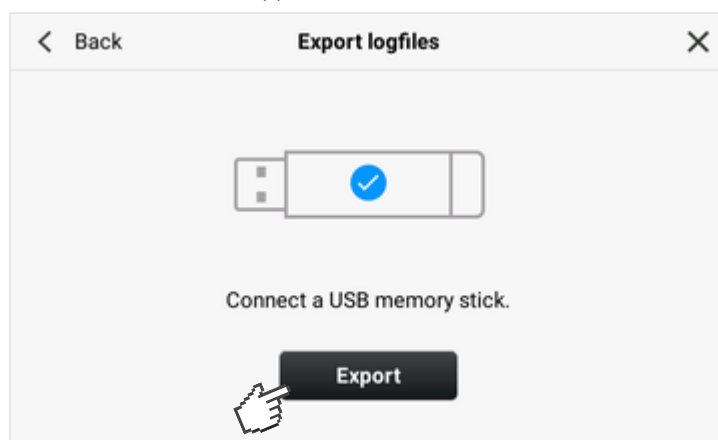
Exportera loggfiler/revisionslogg

För serviceändamål kan följande data exporteras till ett USB-minne:

- Loggfiler
- Loggegenskaper
- Revisionslogg
- seca loggdatabas
- seca systemdatabas
- Konfigurationsfil

✓ USB-minne (format: FAT 32) finns

1. Tryck på knappen .
2. Välj menypunkten **Device** > **Export logfiles**.
3. Anslut ett USB-minne till apparaten.



4. Tryck på knappen **Export**.
⇒ Datan har importerats.
5. Vänta tills att exporten är klar.
6. Ta ut USB-minnet från apparaten och hantera datan enligt din institutions regler.

8 HYGIENISK BEREDNING

- Rengöring
- Desinfektion
- Sterilisering



VARNING!
Elstöt

Apparaten är inte strömlös, när till/från-knappen aktiveras och displayen släcks. En elektrisk stöt kan uppstå vid hantering av vätskor på apparaten.

- Kontrollera före varje hygienisk beredning att apparaten är avstängd.
- Dra ut nätkontakten före varje hygienisk beredning.
- Ta ut batterierna ur apparaten inför varje hygienisk beredning.
- Se noga till att ingen vätska kan komma in i apparaten.



VARNING!
Infektionsrisk

- Bered apparaten hygieniskt regelbundet enligt beskrivningen i det aktuella avsnittet.

OBS!
Apparatskador

Olämpliga rengörings- och desinfektionsmedel kan skada apparatens känsliga ytor och påverka funktionen.

- Använd inga skarpa eller repande rengöringsmedel.
- Använd inga organiska lösningsmedel (t.ex. sprit eller bensin).

8.1 Rengöring

- Rengör apparaten enligt tabellen:

Komponent	Intervall	Rengöring
Monitor med fodral	Vid behov	• Ta ut mätmattan ur fodralet • Fukta en mjuk trasa med en mild tvållösning • Torka av alla ytor • Låt den lufttorka i cirka 30 minuter
Mätmatta	Vid behov	• Fukta en mjuk trasa med en mild tvållösning • Torka av alla ytor • Låt den lufttorka i cirka 30 minuter
Självhäftande elektroder	Efter varje mätning	Rengör dem inte, avfallshantera använda självhäftande elektroder

8.2 Desinfektion

1. Desinficera apparaten regelbundet med ett lämpligt desinfektionsmedel (exempelvis 70 % etanol) som tåls av känsliga ytor och akrylglas.
2. Följ bruksanvisningen för desinfektionsmedlet.
3. Desinficera apparaten enligt uppgifterna i tabellen:

Komponent	Intervall	Desinfektion
Monitor med fodral	Vid behov	• Ta ut mätmattan ur fodralet • Fukta en mjuk trasa med desinfektionsmedel • Torka av alla ytor • Låt den lufttorka i cirka 30 minuter
Mätmatta	Före och efter varje mätning	• Fukta en mjuk trasa med desinfektionsmedel • Torka av alla ytor • Låt den lufttorka i cirka 30 minuter
Självhäftande elektroder	Efter varje mätning	Desinficera dem inte, avfallshandera använda självhäftande elektroder

8.3 Sterilisering

Det är inte tillåtet att sterilisera apparaten.

9 FUNKTIONSKONTROLL

- Genomför en funktionskontroll före varje användning.

En fullständig funktionskontroll omfattar följande:

- Optisk kontroll med avseende på mekaniska skador
- Kontroll av apparatens injustering
- Optisk kontroll och funktionstest av indikeringselementen
- Funktionstest av alla manöverorgan som visas i avsnittet "Sammanfattning".
- Funktionskontroll av tillbehör som tillval

Fastställer du fel eller avvikelser under funktionskontrollen, kan du först försöka att avhjälpa felet med hjälp av avsnittet "Åtgärdande av fel" i det här dokumentet.



FÖRSIKTIGT! Personskador

Fastställer du fel eller avvikelser under funktionskontrollen, som inte går att åtgärda med hjälp av avsnittet "Åtgärdande av fel" i det här kapitlet, får du inte använda apparaten.

- Låt seca service eller en auktoriserad återförsäljare reparera apparaten.
- Beakta avsnittet "Underhåll" i det här dokumentet.

10 ÅTGÄRDANDE AV FEL

- Åtgärda fel: Monitor
- Åtgärda fel: Bioimpedansmätning
- Åtgärda fel: Dataöverföring till programvaran seca analytics 125

10.1 Åtgärda fel: Monitor

Fel	Orsak	Åtgärd
Det går inte att starta monitorn	Ingen nätspänning	Upprätta nätspänningen
	Batteriet tomt	Upprätta nätspänningen och ladda batteriet
	Batteriet defekt	Byt batteriet
Displayen är mörk	Apparaten i beredskapsläge	- Berör pekskärmdisplayen - Tryck på till-/från-knappen
	Apparaten har inte startats	Tryck på till-/från-knappen
	Ingen strömförsörjning	Kontrollera att nätsladden är ansluten
	Pekskärmen är defekt	Kontakta seca Service
Displayen reagerar inte	Orimliga data har matats in, så att apparaten befinner sig i ett odefinierat tillstånd	- Håll till-/från-knappen intryckt i cirka 15 sekunder för att stänga av apparaten - Tryck på till-/från-knappen för att starta om apparaten
Felaktig visning på displayen	Displayen är defekt	Kontakta seca Service
PIN-koden accepteras inte	PIN-koden har ändrats	- Använd den aktuella PIN-koden - Kontakta administratören om PIN-koden inte är känd

10.2 Åtgärda fel: Bioimpedansmätning

→ [Mätmatta och mätförlopp](#)

→ [Rimlighetskontroll](#)

Mätmatta och mätförlopp

Fel	Orsak	Åtgärd
Lysdioderna på mätmattan lyser inte	Mätmattan är avstängd	Tryck på startknappen för mätmattan
	Mätmattan är defekt	Byt mätmattan
Det går inte att starta mätmattan	Batteriet tomt	Fäst mätmattan i monitorns magnethållare och ladda batteriet
	Mätmattan är defekt	Byt mätmattan
	Batteriet defekt	Batteri kan inte tas ut, byt mätmattan
	Mätmatta: Det induktiva laddningsgränssnittet är defekt	Byt mätmattan
	Monitor: Det induktiva laddningsgränssnittet är defekt	Kontakta seca Service
En eller flera lysdioder på mätmattan lyser inte	Mätmattan är defekt	Byt mätmattan
Ingen WLAN-anslutning till monitorn (WLAN-symbol  visas inte)	För stort avstånd mellan mätmattan och monitorn	- Fäst mätmattan i monitorns magnethållare - Vänta tills att WLAN-symbolen  visas
	Mätmattans WLAN-modul är defekt	Byt mätmattan
Elektrodkontroll: På monitorn visas en elektrod med symbolen 	Hudövergångsresistansen är för hög	Applicera elektrodgel på de aktuella platserna
	De självhäftande elektroderna är defekta	Byt de självhäftande elektroderna
	Elektrodkablar är defekta	Byt mätmattan
Elektrodkontroll: På monitorn visas en elektrod med symbolen 	De självhäftande elektroderna är defekta	Byt de självhäftande elektroderna
	Elektrodkablarna är inte korrekt anslutna	Se till att elektrodkabeln tryckknappsadapter är korrekt fäst på den självhäftande elektroden.
	Elektrodkablar är defekta	Byt mätmattan

Fel	Orsak	Åtgärd
Rimlighetskontroll av bioimpedansmätningen misslyckas	Medicinska skäl hos patienten: • Kanyl, dränering, intravenös infart eller liknande • Utpräglade ödem • Kraftig kakexi	• Upprepa mätningen • Bedöm och kommentera mätresultatet i programvaran seca analytics 125
	Patienten felaktigt positionerad	Se till att patienten intar följande position: • Armarna är tillräckligt utsträckta från bålén, så att det finns ett tydligt avstånd till bålén även med öppna händer • Benen är tillräckligt isår, så att låren inte rör vid varandra • Lugnt liggande med avslappnade muskler
	Patienten rör vid metalldelar vid eller på liggytan	Se till att följande punkter är uppfyllda: • Patienten rör inte vid metalldelar på liggytan • Patienten ligger så nära huvudändan som möjligt, så att fötterna inte rör metalldelar på liggytan • Elektrodablarna rör inte vid metalldelar på liggytan • Inga metallföremål på liggytan • Liggytan är inte elektriskt ledande
	Elektrodablarna är inte dragna korrekt	Kontrollera kabeldragningen: • Kablarna får inte korsas, inte vridas, inga öglor • Dra inte kabeln under eller över patienten
	Mätattan felaktigt positionerad	Positionera mätattan korrekt → Anslut mätattan (mätning av hela kroppen): • Manöverpanel (knappar, lysdioder) synlig • Manöverpanel (knappar, lysdioder) vänd mot användaren
	8-punktsmätning: Kryssrutan Only right half of body aktiverad	• Avaktivera kryssrutan Only right half of body → Anslut mätattan (mätning av hela kroppen) • Upprepa mätningen
	4-punktsmätning: Alla elektroder är anslutna	• Anslut elektroder endast på den högra kroppshalvan → Anslut mätattan (mätning av hela kroppen) • Upprepa mätningen

Rimlighetskontroll Apparaten utför automatiskt en rimlighetskontroll vid varje bioimpedansmätning. Om kontrollen misslyckas, visas de kroppsdelar som gett orimliga mätresultat (här: bål, vänster arm).



Gör så här om en rimlighetskontroll misslyckas:

OBS!

Orimliga eller inkonsekventa mätresultat

Om orimliga mätresultat för en bioimpedansmätning sparas utan att kontrolleras kan patientens hälsotillstånd inte utvärderas korrekt.

- Spara orimliga mätvärden, endast om du har tillräcklig expertkunskap om bioimpedansmätteknik och tolkning av mätresultat.

1. Tryck på symbolen .
- ⇒ Information om felåtgärder visas.
2. Kontrollera apparaten, kabelanslutningarna och patientens position enligt informationen på monitorn (se även: → [Åtgärda fel: Bioimpedansmätning](#) → [Mätmatta och mätförlopp](#)).
3. Tryck på knappen **Repeat**.



- ⇒ Bioimpedansmätningen startas.
- ⇒ Om bioimpedansmätningen misslyckas igen, har du följande möjligheter:



- Upprepa bioimpedansmätningen: Tryck på knappen **Repeat**
- Acceptera bioimpedansmätningen: Tryck på knappen **Accept**
- Avbryta mätförloppet: Tryck på symbolen ✕

OBSERVERA

Om ett orimligt mätresultat accepteras, överförs det till programvaran **seca analytics 125** med kommentaren "Misslyckad". seca rekommenderar att mätningen utvärderas och kommenteras omedelbart efter överföringen till programvaran **seca analytics 125**.

10.3 Åtgärda fel: Dataöverföring till programvaran seca analytics 125

Fel	Orsak	Åtgärd
Ingen WLAN-anslutning	Apparatens WLAN-funktion har avaktiverats	→ Konfigurera WLAN-anslutning
	Avståndet mellan monitorn och routern/den mobil hotspoten är för stort	- Minska avståndet - Överför mätresultaten via LAN till programvaran seca analytics 125
	WLAN finns inte på din institution	- Kontrollera om WLAN kan aktiveras på din institution - Överför mätresultaten via LAN till programvaran seca analytics 125
	WLAN-funktionen på routern/den mobila hotspoten är avaktiverad	Aktivera WLAN-funktionen enligt bruksanvisningen för routern/den mobila hotspoten
	USB-WLAN-modul (under skyddskåpan) är defekt	Kontakta seca Service
Ingen LAN-anslutning	Apparatens LAN-funktion har avaktiverats	→ Upprätta LAN-förbindelse
	Ingen LAN-kabel är ansluten	Anslut kabeln
	LAN-kabeln är defekt	Byt kabeln
Ingen nätverksanslutning	Ett portblock i Windows-brandväggen är aktivt, erforderliga portar blockeras	Administratören: Aktivera erforderliga portar i brandväggen → Tekniska data: Nätverk
	Konfigurationen av brandvägg/gateway medger inte parallell användning av LAN och WLAN	Avaktivera ett av apparatens båda överföringsalternativ
	Ingen nätverksanslutning upprättad	Upprätta nätverksanslutning: → Konfigurera WLAN-anslutning → Konfigurera WLAN-anslutning → Konfigurera anslutning till programvaran seca analytics 125
Det går inte att hitta patientdata	Inga data har ännu skapats för patienten i programvaran seca analytics 125	→ Skapa patientdata
	Ett portblock i Windows-brandväggen är aktivt, erforderliga portar blockeras	Administratör: Frige erforderliga portar i brandväggen → Tekniska data: Nätverk

11 UNDERHÅLL

Apparatens mätteknik måste kontrolleras vartannat år. seca rekommenderar att låta genomföra ett underhåll av hela apparaten inom ramen för kontrollen.



FÖRSIKTIGT!
Felaktiga mätvärden på grund av felaktigt underhåll

- Låt enbart seca service eller en auktoriserad återförsäljare utföra underhåll och reparationer.
- Närmaste servicepartner hittar du på www.seca.com.

12 TEKNISKA DATA

- [Tekniska data: Apparat](#)
- [Tekniska data: Nätverk](#)

12.1 Tekniska data: Apparat

Tekniska data: seca mBCA 525 c – monitor	
Ytermått:	
• Djup	230 mm
• Bredd	252 mm
• Höjd	262 mm
Egenvikt	Cirka 2 kg
Omgivningsförhållanden, användning:	
• Temperatur	+10 °C - +40 °C (50 °F - 104 °F)
• Lufttryck	700-1 060 hPa
• Luftfuktighet	20-80 %, inte kondenserande
Omgivningsförhållanden, lagring:	
• Temperatur	-10 °C - +55 °C (14 °F - 131 °F)
• Lufttryck	700-1 060 hPa
• Luftfuktighet	15-95 %, ingen kondens
• Uppvärmningstid från lägsta lagringstemperatur till driftklar temperatur	
– Vid omgivningstemperatur 20 °C	8 tim
– Vid omgivningstemperatur 20 °C och kondensatbildning	24 tim
• Avsvalningstid från högsta lagringstemperatur till driftklar temperatur (vid omgivningstemperatur 20 °C)	8 tim

17-10-05-409-009_2024-10S

Tekniska data: seca mBCA 525 c – monitor	
Omgivningsförhållanden, transport: • Temperatur • Lufttryck • Luftfuktighet	-10 °C - +55 °C (14 °F - 131 °F) 700-1 060 hPa 15-95 %, ingen kondens
Uppställningsplats, maximal höjd över havet	3 000 m
Displaytyp	7" pekskärm
Strömförsörjning, ingång: • Typ • Nätspänning • Nätfrekvens • Strömförbrukning Skyddsisolerad apparat enligt IEC 60601-1	Internt nätaggregat, kontakttyp enligt : C13 100 V ~ - 240 V ~ 50-60 Hz 0,85 A Isolationsklass II 
Mobil strömförsörjning, ingång: • Typ • Spänning • Kapacitet • Räckvidd (full ljusstyrka, nytt batteri)	Litiumjonbatteri 11,25 V 2 950 mAh Cirka 5 tim
Laddningsgränssnitt för mätmattans batteri	Induktiv
Effektförbrukning: • Beredskapsläge (pekskärmen är släckt, till-/från-knappen lyser grön) • Drift (till-/från-knappen lyser med vitt ljus) • Drift (batteriets laddning monitor och mätmatta, till-/från-knappen lyser vit)	< 5 W < 9 W < 35 W
Medicinteknisk produkt enligt förordning (EU) 2017/745	Klass IIa
IEC 60601-1	Elektrisk medicinsk apparat typ BF 
Kapslingsklass enligt IEC 60529	IP 21
Driftläge	Kontinuerlig drift
Tillämpade normer	IEC 60601-1 Elektrisk utrustning för medicinskt bruk: Allmänna fordringar beträffande säkerhet och väsentliga prestanda Elektrisk utrustning för medicinskt bruk: Allmänna fordringar beträffande säkerhet och väsentliga prestanda - Tilläggsstandard för elektromagnetiska störningar Elektrisk utrustning för medicinskt bruk: Särskilda fordringar beträffande säkerhet och väsentliga prestanda - Tilläggsstandard för fordringar på medicinsk elektrisk utrustning och medicinska elektriska system för användning i hemlik vårdmiljö

Tekniska data: seca mBCA 525 c – mätmatta	
Ytermått:	
• Djup	783 mm
• Bredd	120 mm
• Höjd	20 mm
Egenvikt	Cirka 1 kg
Omgivningsförhållanden, användning:	
• Temperatur	+10 °C - +40 °C (50 °F - 104 °F)
• Lufttryck	700-1 060 hPa
• Luftfuktighet	20-80 %, inte kondenserande
Omgivningsförhållanden, lagring:	
• Temperatur	-10 °C - +60 °C (14 °F - 140 °F)
• Lufttryck	700-1 060 hPa
• Luftfuktighet	15-95 %, ingen kondens
Omgivningsförhållanden, transport:	
• Temperatur	-10 °C - +60 °C (14 °F - 140 °F)
• Lufttryck	700-1 060 hPa
• Luftfuktighet	15-95 %, ingen kondens
Uppställningsplats, maximal höjd över havet	3 000 m
Strömförsörjning	Litiumjonbatteri
Räckvidd (mät drift)	Cirka 5 tim
Laddningsgränssnitt	Induktiv
Medicinteknisk produkt enligt förordning (EU) 2017/745	Klass IIa
IEC 60601-1	Elektrisk medicinsk apparat typ BF 
Patientansluten del enligt IEC 60601-1	Manöverpanel, matta, elektrod kabel med tryckknappsadapterar
Kapslingsklass enligt IEC 60529	IP 44
Driftläge	Kontinuerlig drift

Tekniska data: seca mBCA 525 c – mätmatta	
Tillämpade normer	IEC 60601-1 Elektrisk utrustning för medicinskt bruk: Allmänna fordringar beträffande säkerhet och väsentliga prestanda Elektrisk utrustning för medicinskt bruk: Allmänna fordringar beträffande säkerhet och väsentliga prestanda - Tilläggsstandard för elektromagnetiska störningar Elektrisk utrustning för medicinskt bruk: Särskilda fordringar beträffande säkerhet och väsentliga prestanda - Tilläggsstandard för fordringar på medicinsk elektrisk utrustning och medicinska elektriska system för användning i hemlik vårdmiljö

Tekniska data: seca mBCA 525 c – bioimpedansmätning	
Mätmetod	8-punkts bioimpedansmätning 4-punkts bioimpedansmätning (höger kroppshalva)
Elektrodtyp	Mätmatta: Kabel med tryckknappsadapter Patient: Tryckknappselektroder, med klister
Mätfrekvenser	1, 2, 5, 10, 20, 50, 100, 200, 500 kHz
Mätvärden	Impedans (Z), resistans (R), reaktans (X_c), fasvinkel (ϕ)
Mätområde fasvinkel	0-20°
Mätområde impedans	10-1 000 Ω
Mätsegment	Höger arm, vänster arm, höger ben, vänster ben, höger kroppshalva, vänster kroppshalva, bål
Mätström	100 μ A (+20 %, -50 %)
Mättid	Max 30 s
Noggrannhet (frekvenser: 5 och 50 kHz, segment: höger kroppshalva, vänster kroppshalva): - Impedans (fasvinkel 0°) - Fasvinkel (0°), impedans 200-1 000 Ω)	$\pm 5 \Omega$ $\pm 0,5^\circ$
Patientens minimiålder	5 år
Utvärderingsparametrar	Ingen resultatåtergivning på apparaten, se bruksanvisningen för programvaran seca analytics 125

12.2 Tekniska data: Nätverk

seca mBCA 525 c – gränssnitt och portar			
Gränssnitt	Protokoll	Dataöverföringshastighet	Fabriksinställning
WLAN, nätverkskort	2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n Kryptering: WPA, WPA2 PSK, WPA2 Enterprise PEAP RADIUS)	Upp till 72,2 Mbit/s	On
WLAN, USB-adapter	2,4 GHz, IEEE 802.11 b/g/n Kryptering: WEP, WPA & WPA2	Upp till 300 Mbit/s	On
	5 GHz, IEEE 802.11 ac/a/n Kryptering: WEP, WPA & WPA2	Upp till 867 Mbit/s	On
LAN	IEEE 802.3u, Ethernet (10/100 Base-T)	100 Mbit/s	On
TCP-port	Transmission Control Protocol	–	20020
USB (2 portar, max. 500 mA)	USB 2.0	480 Mbit/s per port	On
Infrarött gränssnitt	IrDA	115200 baud	On

seca mBCA 525 c – rekommenderade WLAN-inställningar		
Parameter	Rekommenderade inställningar	Följder vid andra inställningar
Autentisering/kryptering	- WPA2 Personal (PSK) - WPA2 Enterprise (EAP-TLS)	Ingen nätverksuppkoppling, andra krypteringsmetoder stöds inte
Nätverkskonfiguration	DHCP	–
Brandvägg/portar som ska aktiveras	TCP-port: 22020	Ingen synkronisering

seca mBCA 525 c – rekommenderade WLAN-inställningar		
Parameter	Rekommenderade inställningar	Följder vid andra inställningar
Separat VLAN	Inga särskilda krav	–
QoS	Inga särskilda krav	–
VoiP	Inga särskilda krav	–
WiFi-Multimedia	Inga särskilda krav	–

13 TILLBEHÖR OCH RESERVDELAR, TILLVAL

Tillbehör/reservdel	Artikelnummer
Mätmatta	68 53 00 001 509
Tryckknappselektroder för engångsanvändning, med klister, paket med 100 stycken	68 90 00 043 009
Tryckknappselektroder för engångsanvändning, med klister, paket med 450 stycken	490 0022 001
seca rullstativ seca 475	475 00 00 009
seca bärväska seca 432	432 00 00 009
Streckkodsläsare	För rekommendationer, se www.seca.com

14 KOMPATIBLA SECA-PRODUKTER

seca-produkt	Artikelnummer
Utvärderingsprogramvara seca analytics 125	 Applikationsspecifika licenspaket För detaljer, se www.seca.com

15 AVFALLSHANTERING

- Skrotning av apparaten
- Avfallshantering av batterier
- Avfallshantering av förbrukningsmaterial

15.1 Skrotning av apparaten



Apparaten får inte kastas som hushållsavfall. Skrota apparaten på ett korrekt sätt som elektronikskrot. Följ gällande bestämmelser. Kontakta seca service på service@seca.com, om du behöver mer information.

15.2 Avfallshantering av batterier



Begagnade batterier får inte kastas som hushållssopor, oavsett om de innehåller skadliga ämnen eller inte. Som konsument är du enligt lag skyldig att lämna batterier till kommunala uppsamlingsplatser eller till fackhandeln för omhändertagande. Lämna bara in batterier som är helt urladdade.

15.3 Avfallshantering av förbrukningsmaterial

Förbrukningsmaterial, såsom självhäftande elektroder, får inte kastas som hushållsavfall. Begagnade självhäftande elektroder måste omhändertas som smittfarligt, biologiskt avfall. Följ din institutions rutiner och de nationella bestämmelserna.

16 GARANTI

Vi lämnar två års garanti räknat från leveransdagen för brister som kan hänföras till material- eller tillverkningsfel. Alla löstagbara delar, exempelvis batterier, kablar och nätaggregat, omfattas inte av garantin. Brister som omfattas av garantin avhjälpas utan kostnad för kunden mot uppvisande av kvitto. Inga ytterligare anspråk godkänns. Kostnaden för transport tur och retur bekostas av kunden, om apparaten finns på en annan ort än kundens säte. Vid transportskador kan garantin åberopas, endast om den kompletta originalförpackningen har använts vid transporten och om apparaten har varit fastsatt och säkrad i förpackningen som i originalförpackat tillstånd. Spara därför alla förpackningsdelar.

Garantin gäller inte, om apparaten öppnas av personer utan uttrycklig seca-auktorisering.

Kontakta din seca-filial eller den återförsäljare, som du har köpt produkten av vid ett garantiärende.

17 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

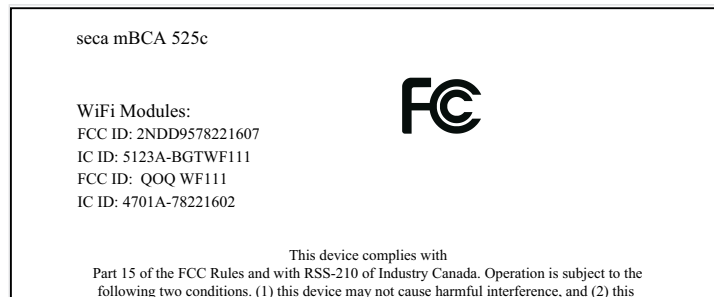
- [Överensstämmelseförklaring](#)
- [USA och Kanada](#)

17.1 Överensstämmelseförklaring



Härmed försäkrar seca gmbh & co. kg att produkten uppfyller bestämmelserna i de tillämpliga EU-direktiven och förordningarna. Den kompletta försäkran om överensstämmelse finns på www.seca.com.

17.2 USA och Kanada



NOTE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE

Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by seca may void the FCC authorization to operate this equipment.

NOTE

Radiofrequency radiation exposure information: This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance of 1 m between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3–25
22089 Hamburg · Germany
T +49 40 20 00 00 0
F +49 40 20 00 00 50
E info@seca.com

seca operates worldwide with headquarters
in Germany and branches in:

[seca france](#)
[seca united kingdom](#)
[seca north america](#)
[seca schweiz](#)
[seca zhong guo](#)
[seca nihon](#)
[seca mexico](#)
[seca austria](#)
[seca polska](#)
[seca middle east](#)
[seca suomi](#)
[seca américa latina](#)
[seca asia pacific](#)
[seca danmark](#)
[seca benelux](#)
[seca lietuva](#)

and with exclusive partners in
more than 110 countries.

All contact data at seca.com